

3 Aruba

Radisson sleept
watersportbedrijven
voor rechter



12 Financieel

‘Duizenden banen op
de tocht in gokbranche’



13 Wereld

Obama feliciteert
Republikeinen



14 Sport

Dapper Ajax krijgt
niet wat het verdient



‘Unieke art en design producten, modern en vintage’



ORANJESTAD — “Twee local ladies die je gedachten over kunst een boost geven”, luidt de omschrijving van Milouska Briezen en Sheryl Rodriguez. Hun bedrijf Island Shop of Lifestyle & Art (Isla 360°) promoot, motiveert en verkoopt kunst van nationale en internationale artiesten. Amigoe sprak de kunstliefhebbers aan de keukentafel, bij The Table kitchen in Blue Residences. “Wij hebben al jaren beiden creatieve ideeën, eigenlijk zijn wij conceptional artists. En wij zien niet genoeg van de lokale kunst naar buiten komen. Daarom Isla 360°”, legt Briezen uit. Het tweetal zit vanavond bijeen met een vijftal kunstenaars die exposeren in restaurant The Table Kitchen. “Het idee is dat gasten de kunst kunnen kopen en dat er ook een link is tussen de gerechten en de kunst, zoals bijvoorbeeld het thema of de kleurstelling.” Vervolg op pagina 3.

Soab: Totale uitputting liquide middelen

Situatie FWNK in 2 jaar sterk verslechterd

WILLEMSTAD — Dalende inkomsten en explosieve stijging van kosten hebben geleid tot een zwaar verslechterde vermogenspositie van de Fundashon Wega di Number Korsou (FWNK). Uit een onderzoek van overheidsaccountant Soab naar de rechtmatigheid van uitbetaalde bedragen en de financiële situatie van FWNK gedurende de periode 2010-2013 kan de accountant de rechtmatigheid van een aantal betalingen niet vaststellen. Over de financiële situatie van het waarborgfonds zal Soab in een later stadium rapporteren.

Uit een analyse van de financiële resultaten van 2010 tot en met 2013 merkt Soab op dat de opbrengsten uit de verkoop van bonboeken in 2013 meer dan gehalveerd waren vergeleken met het jaar ervoor, en bedroegen nog maar 39 procent van de opbrengst die in 2010 werd gerealiseerd. Dit wordt veroorzaakt door de automatisering van de lotenverkoop door verschillende grote afnemers zoals Robbie's Lottery. Hierdoor worden minder bonboeken verkocht. Werd er in 2012 nog voor meer dan 250.000 gulden aan de lotenverkopers verkocht, in 2013 was dit nog maar iets meer dan 102.000 gulden. Ook de overige baten van FWNK zijn sinds 2010 sterk gedaald. Van 814.732 gulden in 2010 naar 142.872 gulden in 2013. De afname tussen 2010 en 2011 is veroorzaakt door een bijdrage van de regering van meer

dan 300.000 gulden voor het project Modernisering en Optimalisering FWNK. Tussen 2011 en 2012 is de afname veroorzaakt doordat de bijdragen van de extra loterij in de exploitatiekosten van FWNK nog niet zijn geboekt. Ook de personeelskosten stijgen gestaag. In 2010 bedroegen deze 679.167 gulden vergeleken met 801.516 gulden in 2013. Dit komt doordat in de cao is vastgesteld dat de lonen elk jaar met 3,5 procent stijgen. Tevens heeft het bestuur in december 2011 besloten om het loon van directeur Sithree van Heydoorn te verhogen met bijna 2000 gulden naar 15.000 gulden per maand. Andere oorzaken zijn verhoogde uitgaven aan gratificaties, vakantie-uitkeringen, representatiekosten en aov/aww-bijdragen. Door de lease van een directiewagen vanaf 2012 zijn de transport- en vervoerskos-

ten explosief gestegen. Was FWNK in 2010 883 gulden kwijt aan transport- en vervoerskosten, in 2013 bedroegen deze 20.594 gulden. Verder zijn diensten aan derden zoals juridische kosten, administratieve bijstand, advies- en consultantkosten en forensisch onderzoek astronomisch gestegen. In 2010 bedroegen de kosten voor ‘diensten van derden’ 26.135 gulden vergeleken met 319.647 gulden in 2013. Ook de maandelijkse bijdrage aan bestuursleden steeg sterk van 24.798 gulden in 2010 naar 108.424 gulden in 2013. De post ‘overige lasten’ laat eveneens een sterke stijging zien van 20.159 gulden in 2010 naar 110.978 gulden in 2013. Onder ‘overige lasten’ verstaat men onder meer ongedocumenteerde uitgaven die volgens afboekingen op de bankafschriften zijn gedaan en kosten voor het opzeggen van een retainer van Pieter & Wilsoe Advocaten voor 10.000 gulden. Aan de andere kant dalen de opbrengsten van FWNK. De opbrengst van de extra trekking daalde van 2.569.899 gulden in 2010 naar 1.817.385 gulden in 2013. Het vermoeden is dat

sinds 1 april vorig jaar de nummerverkopers naast de 4 procent van de omzet die verkopers aan FWNK moeten afdragen, ze ook 9 procent omzetbelasting moeten betalen, de illegale verkoop van nummerloten sterk is toegenomen.

Vervolg op pagina 6

‘Arubanen overgeleverd aan mensen die niet willen deugen’

Tweede Kamer teleurgesteld in financiën Aruba

ORANJESTAD/DEN HAAG — De Tweede Kamer heeft zich vandaag kritisch uitgelaten over de financiële situatie van Aruba. VVD, PvdA en SP schaarden zich achter minister Ronald Plasterk en steunen de aanwijzing. Alleen D66 had kritiek. De minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties zei tijdens het debat over de aanwijzing dat hij optimistisch is dat Aruba nog voor het einde van het jaar een goede en realistische begroting voor 2014 heeft. Hij verwacht geen nieuwe escalatie.

door onze correspondent
Otti Thomas

“Ik bedank drie van de vier partijen voor hun steun, die ik beschouw als een brede steun van de Tweede Kamer”, zei Plasterk. “We zijn nog in gesprek over begroting. Dat gesprek is niet gebaat bij uitspraken die ik in het openbaar doe, maar het contact en de verhoudingen zijn goed. Ik verwacht niet dat er een nieuwe escalatie komt, al had ik dat afgelopen zomer eigenlijk ook niet verwacht.” aldus Plasterk. De minister sprak zijn waardering uit voor de successen die premier Mike Eman heeft behaald op het gebied van duurzame ontwikkeling en zijn inzet voor harmonie binnen het Koninkrijk, maar benadrukte dat een evenwichtig financieel beleid onverminderd van belang is. “De financiële situatie liep uit de rails. De staatsschuld groeit en neemt niet af. Het ambtenarenbestand is twee keer zo groot als op Curaçao”, zei hij. De zorgen van de minister werden gedeeld door VVD, PvdA en SP, die elk op hun eigen wijze de noodzaak van het ingrijpen verdedigden. VVD-Tweede Kamerlid André Bosman zei dat Nederland in internationaal verband steeds vaker wordt aangesproken over problemen op de eilanden en bovendien ook het risico draagt als de problemen van financiële aard zijn. “Het risico blijft bij de Nederlandse bevolking en lastigbetalers liggen. Ik heb

dan ook het teleurgestelde gevoel dat de andere landen in het Koninkrijk hard roepen dat ze autonoom zijn, maar geen invulling geven aan die verantwoordelijkheden. Het is kiezen of delen. Neem je verantwoordelijkheid als land en dan hoef je je geen zorgen te maken. Doe je dat niet dan komt de aanwijzing vanzelf”, zei Bosman. “Elk Tweede Kamerlid weet dat al jaren dat het niet goed gaat op Aruba. Moeten we dan zeggen, probeer het zelf nog maar een keer”, zei Ronald van Raak van de SP. Hij noemde het wrang dat de landen in het Caribisch Gebied eigenlijk heel rijk zijn, maar de tegenstelling tussen arm en rijk alleen maar groeit. Bosman en Van Raak maakten beiden van de gelegenheid gebruik om te pleiten voor de Gemeenbestconstructie waarin de landen over alle onderwerpen onderlinge afspraken kunnen maken en Nederland niet eindverantwoordelijk is. Een debat over die staatkundige structuur staat gepland op 1 december.

Teleurgesteld

Roelof van Laar van de PvdA zei dat hij teleurgesteld is in Aruba. “Aan het begin van het jaar was ik voorzichtig optimistisch, maar de bezuinigingen zijn niet gerealiseerd”, zei hij. “De minister van Financiën zat tegenover mij aan tafel en garandeerde dat uitgaven niet over het begrotingsplafond konden gaan, omdat hij

persoonlijk voor elke uitgave moest tekenen. Maar dan heeft hij toch een paar keer zijn handtekening gezet zonder te kijken waaronder precies”, zei hij. Wassila Hachchi van D66 was het enige Tweede Kamerlid dat vraagtekens plaatste bij de noodzaak van de aanwijzing. “Ik zeg niet dat het goed gaat op Aruba, maar het is primair de verantwoordelijkheid van het land zelf. Ook het College financieel toezicht geeft aan de Aruba wel maatregelen nam”, zei ze. Haar opmerking resulteerde in hevige kritiek van Bosman, Van Raak en Van Laar. “Het is precies die houding die voor problemen zorgt. Mevrouw Hachchi schuift de verantwoordelijkheid af en levert de bewoners van die landen uit aan de mensen die niet willen deugen”, zei Van Raak. Bosman reageerde met name op haar opmerking dat de aanwijzing en de huidige onderhandelingen voor vertraging zorgen en daarmee voor extra problemen. “Nou zakt mijn broek toch een beetje af. Eerst wijst D66 op de autonomie en dan maakt de partij zich toch een beetje zorgen”, zei hij. Hachchi plaatste ook vraagtekens bij de rol van Plasterk. De minister had de escalatie die leidde tot een hongerstaking moeten voorkomen, maar zou ook nu een actievere rol moeten spelen. “Ik lees in de media dat vooral de lijn van de VVD-premier Mark Rutte wordt gevolgd. In hoeverre is de minister hier zelf persoonlijk nog bij betrokken?” Plasterk verzekerde dat hij nog altijd persoonlijk betrokken is bij de kwestie, zelfs als werkzaamheden door zijn topambtenaren worden uitgevoerd. “En als advies wil ik meegeven dat u niet alles moet geloven wat er in de media staat.”

Hato al in sfeer feestdagen



WILLEMSTAD — Wie deze dagen op de luchthaven moet zijn om in te checken of uit te zwaaien, wordt verwelkomd door versiering die de feestdagen inluidt. De hal is bij de ingang feestelijk aangekleed en ook aan het plafond hangen inmiddels kerstdecoraties. Een en ander is opgebouwd met pallets, dennengroen, palmboomstammen en natuurlijk kerstballen. Op de foto een van de decoraties die aan de buizen van het plafond in de vertrekhal zijn bevestigd.



**Fundacion pa Hende Muhe
den Dificultad**

Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP
Huiselijk geweld!

the plaza CAFE

Vanavond wineflights met onze sommelier **Fernanda Gimenez**

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

EASTRIDGE INVESTMENTS LIMITED A.V.V.
(in liquidatie) gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Buitengewone Vergadering van Aandeelhouders gehouden 20 oktober 2014 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., tot Vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

yama 161

Tienda di Educacion

CONSEJO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YIU

FRESH

104.3

DE HOORT HET VERSCHIL

Met Huizinga Naar Huis
(Ma t/m Za: 4 - 7pm)
René Huizinga

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresheraruba.com
facebook.com/fresheraruba

Fishes & More
"The Restaurant"

at Arawak Garden, Palm Beach

Limited Dutch Mussel special Saturday night.
November 8th / 2014

\$32,50

Open from 04:00 p.m. to 10:45 p.m.
Please call for reservation.
586 3659

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till November 12

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE THEORY OF EVERYTHING daily: 5:45 8:30 matinee: 12:15 3:00 late show: 11:15 NEW PG-13	THE THEORY OF EVERYTHING daily: 6:00 8:45 matinee: 2:30 late show: 11:30 NEW PG-13
A WALK AMONG THE TOMBSTONE daily: 5:30 8:00 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:00 R	A WALK AMONG THE TOMBSTONE daily: 5:45 8:30 matinee: 3:00 late show: 11:45 R
MAYA DE BIJ: EERSTE VLUCHT matinee: 12:30 2:30 G	MAYA DE BIJ: EERSTE VLUCHT matinee: 2:00 4:00 G
OUIJA daily: 4:30 6:45 9:00 late show: 11:30 PG-13	OUIJA daily: 5:15 7:30 9:45 late show: 12:00 PG-13
ADDICTED daily: 6:15 8:45 late show: 11:15 R	ADDICTED daily: 9:15 late show: 11:45 R
THE BOOK OF LIFE IN 2D daily: 5:00 matinee: 12:00 2:30 PG	THE BOOK OF LIFE IN 2D daily: 4:45 matinee: 2:15 PG
ANNABELLE daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:30 R	ANNABELLE daily: 7:00 matinee: late show: R
ALEXANDER AND THE TERRIBLE, HORRIBLE, NOT GOOD VERY BAD DAY daily: 4:15 matinee: 12:15 2:15 PG	ALEXANDER AND THE TERRIBLE, HORRIBLE, NOT GOOD VERY BAD DAY daily: 4:45 6:45 matinee: 2:30 PG
DRACULA UNTOLD daily: 7:15 9:30 late show: 11:45 PG-13	FURY daily: 5:30 8:30 matinee: 2:00 late show: 11:30 PG-13
THE EQUALIZER daily: 8:45 late show: 11:45 R	

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

Laatste betaaldag

De waterfactuur van de maand **september, 2014** dient uiterlijk betaald te zijn op **10 november, 2014**

Betalingen via de bank of internet worden geacht te zijn verricht op het moment dat het bedrag is geregistreerd bij WEB Aruba. Dit proces duurt enkele dagen.

De kosten voor heraansluiting zijn Awg. 50,-

WEB
WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.
Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Laclé (coördinator)
Linda Reijnders
Jackeliene Geeve
Mirte de Rozario
Nynke Wiersma

Nico van der Zee (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire

jbaire@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

Aruban Bankers' Association

The Aruba Banker's Association (ABA) recently took notice of an article that revealed confidential client information. This is a serious concern and ABA regrets and condemns the leaking of this information to the media. Banks in Aruba attain themselves to the highest standard of client privacy, client confidentiality and code of conduct when dealing with client information. This case is currently being investigated and the person(s) that breached the trust will be held accountable to the highest degree.

Arubabank understands

BANCO DI CARIBE

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

RBC Royal Bank

TE KOOP

Bouwgrond van +/-2034 m2 gelegen te Cumana. Deze grond is gelegen ten westen van "Italo Arubano". Mocht je interesse hebben kun je bellen op +297 5852517

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

WILT U EEN MOOI ONDERHOUDEN TUIN ???

BEL NU !!!

Quality Garden Care
You & Us & Your Garden

7397943
QSERVICES@GMAIL.COM

EEN MOOIE + GEZONDE TUIN =

Quality Garden Care
You & Us & Your Garden

7397943
QSERVICES@GMAIL.COM

KNIPPOOG
hair studio

Laat U door ons **EXTRA** verwennen in de maand november...

Geniet van **25% korting** op :

- relaxen • kleurbehandelingen
- highlights/lowlights • permanenten

Tot in de puntjes...

Zuidstraat 5, Oranjestad Tel : 583 0221
www.knippoogaruba.com

Aanbiedingen uitsluitend geldig t/m 30 november, 2014 Alle behandelingen alleen op afspraak.

POWER CHRISTMAS SHOPPING 3 DAYS IN MIAMI

SURINAM AIRWAYS

Let us arrange your complete travel package!
For more information call 582 7896,
email: info@surinamairwaysaruba.com
or check with your preferred travel agent.

CAN YOU FILL 2 SUITCASES IN 3 DAYS?

Awg. 597,-

- ✓ Roundtrip airfare
- ✓ 2 FREE checked Luggages
- ✓ 2 Night Hotel accommodations
- ✓ Airport & Mall Shuttle Service
- ✓ Free Breakfast and Dinner

CALL 582 7896

* Prices are based on 4 persons in a room - Prices are subject to change

HOME & NATURE

Slim, Tall, Bare, Uncomplicated...

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories
Credit available as well

Avenida Milio Croes 70 | Tel 521-1188
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

‘Gasten gooien troep op strand en ontlasten in zee’

Radisson sleept watersportbedrijven voor rechter

ORANJESTAD — Hotel Radisson is de troep zat die badgasten van Ititi's Watersport en New Kids Watersports maken. Daarnaast verhuren de waterbedrijven volgens het hotel illegaal bedden en parasols aan cruisetoeeristen en laten ze hun gasten ongevraagd gebruik maken van de hoteltoiletten. Het hotel wil deze bedrijven een halt toe roepen en spande gisteren een kort geding aan. De betreffende bedrijven ontken- nen de overlast. De rechter doet op 26 november uitspraak.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Het vakantiegenot van de badgasten van Radisson wordt verstoord door de watersportbedrijven, zo vindt het hotel. Zo zouden de bedrijven, tegen hun vergunning in, op grote schaal strandstoelen en parasols verhuren terwijl hun vergunning toestaat om maximaal 25 strandstoelen en 25 parasols te plaatsen en is het ten strengste verboden deze te verhuren. De toeristen waaraan de bedrijven de strandstoelen verhuren laten bovendien grote hoeveelheden troep achter, zo vindt het hotel. Dit wordt vervolgens niet opgeruimd door de medewerkers van de beide watersportbedrijven. Als *Amigoe* hierover navraag doet bij Nerio Wever, de eigenaar van Itito's Watersport, worden deze beweringen onderuit gehaald. “Het klopt dat wij nu geen vergunning hebben om de parasols en bedjes te verhuren. Maar deze vergunning is in de maak,

dat is ons door de minister toegezegd. Tot de tijd dat de vergunning rond is, zijn wij door Directie Infrastructuur en Planning (DIP) gedoogd om de spullen te verhuren”, benadrukt Wever. “Radisson daarentegen mag haar strandstoelen en palappa's niet verhuren, maar doet dit wel degelijk. Zo moeten hun eigen hotelgasten tot wel 55 dollar betalen als ze op de eerste rij met zeezicht willen zitten.” Hotel Radisson gedraagt zich alsof ze de baas van het strand zijn, zegt Wever verontwaardigd. “Ze sturen mensen die geen kamer bij hun hebben geboekt gewoon weg, ook al is het hele strand leeg. Dat doen ze ook bij cruisetoeeristen en dagjesmensen. Wij proberen deze mensen met onze faciliteiten op te vangen. Je kan een cruisetoeerist toch niet in de felle zon laten staan alleen omdat ze geen kamer bij je geboekt hebben?”

Trend

Radisson beschuldigt de twee watersportbedrijven ook van



Het is dringen op het strand tegenover hotel Radisson.

het mede veroorzaken van troep in de vorm van ontlasting op het strand en in de zee. “Bij aankomst van een cruiseschip in de haven van Oranjestad worden toeristen op grote schaal vervoerd naar de mooie stranden van Aruba, waaronder het strand van Radisson”, aldus advocaat Jonathan Steward namens zijn cliënt Radisson.

“Aan vele van deze cruisetoe- risten worden ligstoelen en parasols van Itito's Water- sport en New Kid Watersport tegen betaling aangeboden.” Bovendien, zo meent Radis- son, wordt er door deze gas- ten op grote schaal gebruik gemaakt van de sanitaire voorzieningen van Radisson, waarbij rijen ontstaan voor de toiletruimte. Vervolgens

doen gasten, voor wie de rij te lang is, hun behoeften in zee met als gevolg dat er fecaliën in de zee drijven en op het strand liggen. Ook deze stelling ontkent Wever in al- le toonaarden. Onze badgas- ten gaan naar het openbare toilet bij de Palm Pier, ofwel Bugaloe. Daar betalen ze 50 cent om gebruik te maken van het toilet. Onze strand-

gasten zouden niet eens ge- bruik kunnen maken van het toilet in Radisson want daar moet je een sleutelkaart voor hebben en die hebben alleen hotelgasten.”

Vechtpartijen

Een ander probleem is vol- gens Radisson het aantal vechtpartijen en vernielin- gen dat plaatsvindt bij de twee watersportbedrijven. “Strandgasten worden op agressieve wijze gedwongen om een parasol of ligstoel te huren bij Itito's Watersport of New kids Watersports”, aldus een verklaring van een medewerker van Radis- son die in deze zaak optreedt als getuige. “Vaak ontstaan er vechtpartijen door deze agressieve manier van han- delen.” De eigenaar van Iti- to's Watersport ontkent niet dat er welens een vecht- partijtje plaatsvindt. “Maar waar gebeurt dat nou niet?” Soms heb je onenigheid als concurrerende bedrijven onder- derling, maar volgens mijn gebruikt Radisson dit argu- ment alleen om de boel te dramatiseren.” Met oog op het aankomend hoogseizoen zegt Radisson nu alles op alles te zetten om de overlast met de grond gelijk te maken. Daarom eist de hotelketen van beide be- drijven een dwangsom van 5000 florin per dag dat zij zich niet aan hun vergun- ning houden.

SMAC van start, SAC naar de rechter

ORANJESTAD — De nieu- we carnavalsorganisatie Stichting Maneho pa Aru- ba su Carnaval (SMAC) is begonnen met de voor- bereidingen voor het 61e carnaval. De vergunning is op zak. SAC, die 60 jaar lang het carnavaal organi- seerde, spant een kort ge- ding aan om SMAC nietig te verklaren.

Dat SAC de gang naar de rechter maakt, bericht nieuwssite NoticiaCla. Naar blijkt zal SAC vragen aan de rechter om SMAC nietig te verklaren want de nieuwe stichting hindert SAC ernstig in haar functioneren. *Amigoe* schreef vorige week dat premier Mike Eman besloot om de vergunning voor de organisatie van het 61e carnaval aan SMAC te verstrekken. Dit na maan- denlang gesteggel over wie het carnaval zal gaan orga- niseren. Cultuur-minister Otmar Oduber (AVP) stapte als bemiddelaar in en gaf het advies af aan de premier om de vergunning aan SMAC te verstrekken. Ondertus- sen bleek dat de politie een vergunning voor de opening van het carnavalsseizoen,

11 november, verstrekke aan SAC. De politie is daartoe gemachtigd, daar zij geen toestemming nodig heeft van de minister voor het af- geven van een vergunning, liet Eman eerder al weten. Daarop laaide het vuur weer op en besloot SMAC zich geheel terug te trekken. Zij gaven aan dat alle vergun- ningen dan maar naar SAC moesten, maar dat tij is af- gelopen woensdag, mede door tussenkomst van de overheid, gekeerd. De rege- ring heeft volgens minister Oduber voor SMAC gekozen ‘in het belang en met het oog op het welslagen van het grootste culturele feest dat Aruba kent’.

Oduber geeft aan dat SMAC een autonome stichting is zonder enige overheidsin- vloed en met deelname van alle kanten zoals carna- valsgroepen, muzikanten, commercie, toerisme en cul- tuur. Randy Thiel is voorzit- ter van de stichting, Lionel Dorothal doet de pr. Beiden geven aan veel zin te heb- ben in hun nieuwe taak en al druk bezig te zijn met de opening van het carnaval op 11 november.

Sabotage mogelijke oorzaak overlast

Dimas-gebouw na reiniging volgende week open

ORANJESTAD — Het gebouw van Dimas en Directie Arbeid aan de Paardenbaaistraat wordt op woensdag 12 novem- ber opnieuw opgeleverd. Het kantoor ondergaat eerst een grondige reini- ging voordat het weer ge- opend wordt voor mede- werkers en publiek.

Dat heeft Paul Croes, Mi- nister van Sociale Zaken, Jeugd en Arbeid aan *Ami- goe* verteld. Tijdens een on- derzoek is gebleken dat er problemen in de leidingen zaten. Croes vertelt dat het lijkt alsof de leidingen op bepaalde plekken doelbe- wust gesaboteerd zijn. Op de vraag wie achter deze sabotage zit, kon de minister geen antwoord ge- ven. Reinigingsbedrijf Total Pure heeft opdracht gekre- gen om het gebouw grondig te reinigen zodat het pand snel weer operationeel kan zijn. Volgende week woens- dag wordt het gebouw op- geleverd en na goedkeuring van de Directie Volksge- zondheid kan het kantoor



weer in gebruik worden ge- nomen.

Vervangend kantoor

Het gebouw is al lange tijd

in het nieuws vanwege stankoverlast en andere mankementen. De situatie verergerde dusdanig dat de werknemers niet langer in het kantoor konden werken en het pand op slot ging. Dimas heeft nu tijdelijk in het schoolgebouw voor be- roepsonderwijs in de En- gelandstraat haar kantoor gevestigd. Niet alle syste-

men kunnen op de tijdelij- ke locatie gebruikt worden. Daardoor worden bepaalde werkzaamheden handmatig verricht en neemt dit meer tijd in beslag.

Klanten die na 6 november nog geen visumaanvraag hebben ingeleverd worden verzocht een afspraak te maken via de website.

‘Unieke art en design producten, modern en vintage’

Vervolg van pagina 1

Voor Rodriguez maakt kunst een mens en ook de samen- leving beter en gezonder. “Er zijn zoveel lokale en interna- tionale kunstenaars met ta- lent. Wij willen ze bij elkaar brengen en een verkooppunt zijn voor een variatie aan unieke producten.” De da- mes verzorgen de online be- taalfaciliteit, verscheping en lokale import.

Interactie

Kunstwerken van Shanna Kraaijeveld uit Curaçao, Ma- ria Onni uit Argentinië, Luis Mesquita uit Uruguay, Maja Lepsanovic uit Servië en Gabriela Brito uit Venezu- ela hangen aan de muur in het restaurant. De wens van Briezen en Rodriguez is om een interactie tussen kun-

stenaars op gang te brengen, wat gisteren al duidelijk is ingezet door de bijeenkomst van de artiesten in het res- taurant. “Een *movement* van globale kunstenaars die Aru- ba ook vanuit een ander per- spectief zal laten zien. Dat wij de hun producten inter- nationaal kunnen promove- ren, verkopen en exporteren en vice versa.”

Pop-up store

“Wij zijn op zoek naar een mobiele winkel, een pop-up store. Dus als iemand een mooi pand te koop heeft staan of te huur, kunnen wij in de tussentijd de ruimte met kunst vullen”, aldus Briezen. Hun eerste *try-out* was op het evenement Hi- Winds waar de dames van palleshout een pop-up shop hadden gemaakt. “Daar stel-

Hoteldiefstal

Een vrouw in het Marri- ott had een ring in haar kluisje gedaan en had vervolgens het kluisje niet meer geopend. Een paar dagen later zou ze de ring pakken, maar die was verdwenen.

Ze deed aangifte. In het Riu Palace ontdekten gasten dat het licht in hun badkamer aan was, terwijl ze het bij ver- trek toch uit hadden ge- daan. Hun koffers wa- ren doorzocht, maar er werd niets vermist. Ze verdenken het hotelper- soneel dat met een pasje kan binnenkomen.

Messenbezit

De directrice van de school ‘Paso pa Futuro’ verdacht een jongen van het bezit van een mes en waarschuwde de politie. Agenten onder- vroegen de jongen en hij gaf toe dat hij een mes bij zich had. Het bleek een keukenmes te zijn. De jongen heeft psychi- sche problemen en staat onder psychiatrische begeleiding. De sociaal werker van de school zal tijd in de leerling gaan investeren.

Verwaarloosde hond

In de Datusstraat werd een hond in beslag ge- nomen die niet goed ver- zorgd werd. De ketting was in de keel gesneden, de hond had een infec- tie en was vermagerd. De eigenaar was over- stuur, maar haar werd beloofd dat nu goed voor de hond gezorgd gaat worden. Over een week wordt het dier geope- reerd.

Space cupcake

Een meisje kwam in het Cento Medico van San Nicolas terecht nadat ze een cupcake van een klagenoot had gekre- gen. Ze had verwijde pu- pillen en sprak wartaal. De aanwezige vader was woedend en bedreigde iedereen die voor zijn dochter moest zorgen.

De politie ging naar de school en nam de ver- dachte cupcake-geefster mee naar het bureau. Onderzocht wordt of ze vervolgd kan worden volgens de Landsveror- dening verdovende mid- delen.

Stenengooister

Agenten moesten naar de Pitastraat voor een conflict. Een groep per- sonen was naar H. toe- gegaan om aan te geven dat haar schoonvader lastig gevallen werd door een minderjarige.

Ze ging de volgende dag met haar schoonvader naar de politie om aan- gifte te doen. Toen ze terugkwamen stond er een vrouw voor haar huis en die gooide met een steen waarmee ze de schoonvader raakte. Die durft nu niet meer zijn huis uit.

Gevaarlijke situaties door onstuimig weer



Omgewaaide muur bij Blue Market

ORANJESTAD — De donkere wolken die zich gis- teravond boven Aruba verzamelden, brachten een flinke storm teweeg. Diverse gevaarlijk situaties en schade waren het gevolg. Ingestorte huisjes, omgeval- len muren, weggewaaide palapa's, geknakte bomen en beschadigde auto's werden aangetroffen, waardoor hulpdiensten in veel gevallen te hulp moesten schien- ten.

Sportende kinderen ter hoog- te van sportveld Undesa in Savaneta kwamen met de schrik vrij toen door de har- de wind dakplaten loskwa- men en op een aantal auto's belanden. Ook het dak van voetbalclub SV. Mercurius

overleefde de harde windsto- ten niet zonder forse schade.

Gedraaide wind

In de loop van de middag draaide de wind en rond zonsondergang zette de wind aan gepaard met fikse regen-

en onweersbuien. Aan het einde van de avond ging de storm weer liggen. Ondanks de relatief korte duur van het natuurgeweld was het kwaad ook ter hoogte van Ea- gle Beach al geschied. Daar moesten een aantal palapa's het ontgelden en stortte de meters hoge lifeguard uit- zichtpost naar beneden. De wilde zee reikte haast tot aan de weg. Door de schade en woeste golfslag werd de

weg ter hoogte van het Ma- rine Verlof Centrum (MVC) tijdelijk afgesloten. Ook in de winkelstraat in Oranjestad was het raak. Diverse hek- ken waaiden ondanks de be- tonblokken om en er stortte een muur in. Bij de politie, brandweer en andere hulp- diensten kwamen gedurende de avond diverse meldingen binnen van stormschade. On- danks het onstuimige weer vielen er geen gewonden.



Mariniers, KPA en K9 treden samen op bij ‘woelingen’



ORANJESTAD — Vanaf maandag trainen de mariniers van Korps mariniers in Savaneta samen met de leden van de Mobiele Eenheid van Korps Politie Aruba, het Interne Bijstandsteam van Korrektie Instituut Aruba (KIA), Cuerpo Especial Arubano (CEA) en de hondengeleiders van de K9-Unit. Doel: samen een team vormen in geval er sprake is van ‘woelingen’.

Over woelingen wordt gesproken wanneer er dreigende situaties ontstaan zoals een belaging van het politiebureau, het plunderen van woningen of wanneer een groep mensen in de samenleving ergens niet tevreden over is en in opstand komt. **Samen beteugelen** De teams oefenen in het gezamenlijk optreden en beteugelen wanneer er dus sprake is woelingen. Deze oefenweek is een vervolg

op de eerste gezamenlijke oefenweek die in maart van dit jaar werd gehouden. Deze verliep naar volle tevredenheid van de betrokken partijen en, zo laat KIA-manager Dick van Leenen weten, een meerwaarde aantoonde van een gezamenlijke training. Naast de basisvaardigheden die voor alle ‘riot-teams’ gelijk zijn, wordt tijdens de training aandacht besteed aan de specifieke vaardigheden die vereist zijn voor optre-

dens in het publieke domein, in penitentiaire settings en bij ondersteuning van surveillancehonden maar ook aan onderlinge communicatie. Rode draad gedurende de trainingsweek is de samenwerking tussen verschillende organisaties, zowel op tactisch als op operationeel niveau. In 2011 was het team van de marechaussees op Aruba om het Korps Mariniers op te leiden in het beteugelen van woelingen.

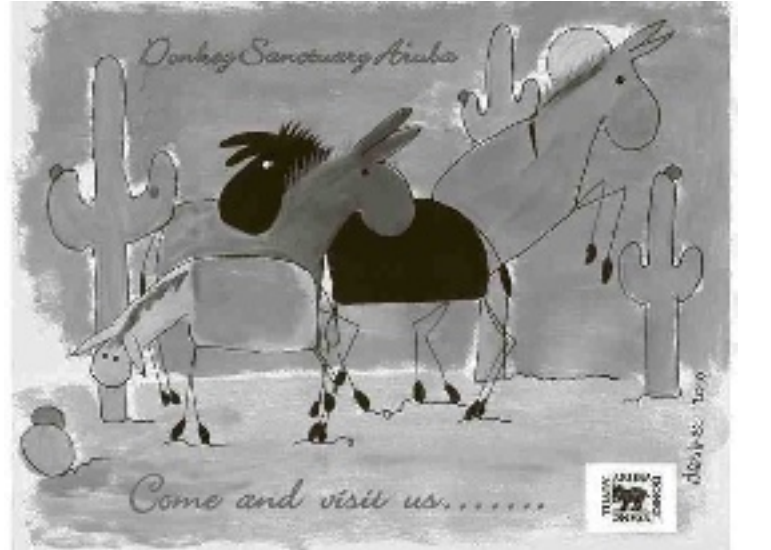
Extra dagelijkse vlucht vanuit Miami

ORANJESTAD — De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij American Airlines zet vanaf vandaag een extra vlucht in tussen Miami en Aruba. Dagelijks landen er al twee vluchten vanuit Miami International Airport op het eiland. Daar komt nu een derde vlucht bij. De maatschappij zet voor de vlucht een Boeing 737-800 in. Dat vliegtuig biedt ruimte aan 154 passagiers. Daardoor kunnen er maandelijks 4620 extra reizigers het eiland bereiken. Belangrijke factor in de keuze voor de extra vlucht waren de gunstige reistijden van de maatschappij. Deze reistijden bieden goede mogelijkheden voor reizigers die via Miami doorreizen naar andere bestemmingen. Algemeen directeur van Aruba Airport Authority James Fazio vertelt: “We zijn erg blij met deze extra vlucht. American Airlines heeft een uitgebreid netwerk via Miami en dat biedt veel mogelijkheden voor onze reizigers.”



Aruba Connections viert 10 jaar

ORANJESTAD — Het blog ‘Aruba Connections’ van Miriam Engeln bestaat deze maand maand 10 jaar. Tijd voor een feestje, zo dacht de blogger. Ze roept iedereen op om mee te vieren. “U kunt een mooie foto doorsturen en of een verhaal schrijven over Aruba of uzelf. Wel moet er een link zijn met Aruba. Door mee te doen met uw inzending geeft u ons toestemming voor de publicatie van uw verhaal plus naamsvermelding, op het Aruba blog: arubaconnections.blogspot.com.” Inzenden kan tot uiterlijk 6 december op het mailadres: mdengeln@yahoo.com. Uit de inzendingen selecteert Engeln een winnaar die een dinerbon van 100 dollar cadeau krijgt. Engeln begon in 2004 met bloggen en begin dit jaar werd ze benaderd door een uitgever om wekelijks haar blog te publiceren. Sinds april worden de artikelen elke zaterdag gepubliceerd in de Engelstalige krant Aruba Daily. Het onderwerp: Real Estate in Aruba. Elke week komt een ander aspect van de makelaardij aan bod. Engeln is in het dagelijks leven werkzaam als makelaar bij Century 21.



Overleden

Emilio F. Roumou	23-10-2014
Sr. Esteban M. Dubero	29-10-2014
Sonja M. Tromp	01-11-2014
Cornelis Pak	02-11-2014
Sr. Let Ying Chan	02-11-2014
Hon Koon Loi	03-11-2014
Julia Hoek – Ras	05-11-2014

TRAMPOLIN

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

Caribbean Cinemas

100% Digital HD

MEGAPLEX 8

caribbeancinemas.com/aruba

LIKE OUR NEW FACEBOOK PAGE

Caribbean Cinemas Aruba

NOVEMBER 6 - 12

EDDIE REDMAYNE | FELICITY JONES

The THEORY OF EVERYTHING

MON-THURS 3:50 | 6:30 | 9:10
FRI 5:50 | 6:30 | 9:10 | 12:00
SAT 3:50 | 6:30 | 9:10 | 12:00
SUN & HOL 3:50 | 6:30 | 9:10

LOTTO

PA DEPORTE

- Resultado Diarazon 5 November 2014 -

06	18	20	25	30
----	----	----	----	----

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 1 ganador Match 4
3er Premio: Tin 3 ganador Match 4
4do Premio: Tin 122 ganador di Afli 12,00

Joker 02

Proximo sorteo 08 Nov. 2014 Afli. 4,00 pa ticket Afli. 200.000,00

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado. Letter ganador pa ticket gratis: **G**

KOORYMAN

75 YEARS

DEAL OF THE WEEKEND

BENJAMIN MOORE 185 SUPER SPEC LOW LUSTRE

- 1 gl of 5 gl
- Het beste kwaliteitsmerk uit de VS
- Goed bestand tegen zon en zout
- Voor binnen en buiten

60%
45.- per gallon*
25% KORTING

Like us now on facebook
[facebook.com/kooyman.megastore.aruba](https://www.facebook.com/kooyman.megastore.aruba)

Benjamin Moore® Paints
* Gebaseerd op een 5 gallon emmer

Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
• Maandag-zaterdag: 7am-6pm • Zondag: 9am-2pm
• www.kooymanbv.com

ALSO SHOWING:

KODI SMIT-MCPHEE | NOAH TAYLOR

Maya The Bee

DUTCH
MON-THURS 4:55
FRI 4:55
SAT 2:50 | 4:55
SUN & HOL 2:50 | 4:55

LIAM NEESON | DAN STEVENS

A WALK AMONG THE TOMBSTONES

MON-THURS 4:20 | 6:50 | 9:20
FRI 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SAT 1:50 | 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SUN & HOL 1:50 | 4:20 | 6:50 | 9:20

BRAD PITT | SHIA LABEOUF

FURY

MON-THURS 3:50 | 6:10 | 9:00
FRI 3:50 | 6:10 | 9:00 | 10:50
SAT 3:50 | 6:10 | 9:00 | 10:50
SUN & HOL 3:50 | 6:10 | 9:00

OLIVIA COOKE | ANA COTO

OUIJA

MON-THURS 5:20 | 7:30 | 9:40
FRI 5:20 | 7:30 | 9:40 | 11:50
SAT 5:10 | 7:30 | 9:40 | 11:50
SUN & HOL 3:10 | 5:20 | 7:30 | 9:40

BILL MURRAY | MELISSA MCCARTHY

ST. VINCENT

MON-THURS 7:00 | 9:20
FRI 7:00 | 9:20 | 11:40
SAT 7:00 | 9:20 | 11:40
SUN & HOL 7:00 | 9:20

DIEGO LUNA | ZOE SALDANA

Book of Life 3D

MON-THURS 4:20 | 6:30 | 8:40
FRI 4:20 | 6:30 | 8:40
SAT 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40
SUN & HOL 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40

SHARON LEAL | BORIS KODJOE

ADDICTED

MON-THURS 4:30 | 6:55 | 9:20
FRI 4:30 | 6:55 | 9:20 | 11:45
SAT 2:10 | 4:30 | 6:55 | 9:20 | 11:45
SUN & HOL 2:10 | 4:30 | 6:55 | 9:20

STEVE CARELL | JENNIFER GARNER

ALEXANDER and the Terrible, Horrible, No Good, Very Bad Day

MON-THURS 4:40 | 6:40 | 8:40
FRI 4:40 | 6:40 | 8:40 | 10:40
SAT 2:40 | 4:40 | 6:40 | 8:40 | 10:40
SUN & HOL 2:40 | 4:40 | 6:40 | 8:40

STARTING NEXT WEEK | THE LIBERATOR • DEAR WHITE PEOPLE

Download our NEW APP

Available on the App Store | Google play

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

OPENBARE AANBESTEDING

Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:
Ziektekosten- en ZIP verzekering voor de in Nederland studerende Arubaanse studenten met een Arubalening

Volgens Terms of Reference: “Ziektekosten- en ZIP verzekering voor de in Nederland studerende Arubaanse studenten met een Arubalening”

Korte omschrijving van het werk:
Het aangaan van een nieuwe ziektekosten- en ZIP verzekering voor Arubaanse studenten die met een Arubalening in Nederland studeren.

De Terms of Reference is vanaf 7 november 2014 verkrijgbaar bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.

Inlichtingen worden verstrekt op 14 november 2014 om 10:00 uur, bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.
De Nota van Inlichtingen is vanaf 21 november 2014 verkrijgbaar bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 3 december 2014 om 10:00 uur bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.

Bij dit project zijn de UAR 1986 en UAV 1989 van toepassing. De directievoering is in handen van Directie Onderwijs. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende documenten overleggen:
1 Bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel (niet ouder dan 6 maanden).
2 Bereidsheidverklaring tot het afgeven van een bankgarantie van een lokale bank.
3 Verklaring van de Ontvanger der Belastingen inzake nakoming fiscale verplichtingen.
4 Andere vereisten zoals vastgelegd in de TOR.

Inschrijving dient te geschieden op het bij de TOR gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Den Cayente

Ruis

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: arubadencayente@gmail.com.

Het vonnis van de rechter in de zaak Kenneth Croes vs Diario spreekt voor zich. De rechter is er goed voor gaan zitten deze keer en heeft de wijze van nieuwsgaring van de krant vakkundig uit elkaar getrokken. Verhalen die qua thema en insteek van de hak op de tak gaan. Claims en aannames die totaal niet onderbouwd worden. Het enige dat eigenlijk blijft staan is één lokale transactie van 30.000 florin en dat moet dus hard maken dat er geheime offshore accounts zijn en dat er crimineel geld wordt witgewassen. Geen harde bewijzen, geen wederhoor. In de grotemensenwereld zou iedere andere krant de verantwoordelijke journalist per ommegeande ontslaan en het volk op de blote knieën smeken om vergifenis, maar ik kan me voorstellen dat in de Schotlandstraat de champagne werd opengetrokken op wederom een succesvolle campagne. Want een rectificatie kost niks en 5000 florin is weinig voor een maand lang de spanning opvoeren met een halfbakken verhaal om de aandacht van de constitutionele crisis af te houden en de AVP-fractie en de bellers van Pueblo na Palabra een mooi *talking point* te geven. En het verhaal gaat heus niet weg met een vonnis. “Ja, die macamba-rechter zal wel geoordeeld hebben, maar wij Arubanen weten dat waar rook is...”

Het verhaal is, in ieder geval bij een gelimiteerde groep, blijven plakken en dat was het kennelijk allemaal waard. Het is een en al verschroeiende aarde bij de partijgelieerde media op het eiland. Bij Solo di Pueblo gooien ze ook van alles tegen de muur om te kijken wat blijft plakken. Nu is daar de overbruggingsregeling van ex-minister van Financiën Juan David Yrausquin het *talking point*. Nou valt er misschien toch wel wat te zeggen over een volwassen, gezonde en zeker niet domme kerel die tegen betaling thuis gaat zitten, maar aan de andere kant is een sabbatical ook best aan te raden. Een maandbedrag van 41.000 florin is in ieder geval wel heel erg fantastisch. Maar in de middag op de radiozender van Santa Cruz is het al een paar dagen het schandaal van de dag en dat is het allemaal waard. Het grappige is dat zowel Solo als Diario inmiddels zo diep in hun onderlinge en partijgebonden vetes vastzitten dat ze allang geen nieuwe lezers lijken aan te willen trekken. Als medium moet dat toch wel een van je eerste prioriteiten te zijn, jezelf blijven vernieuwen, aparte verhalen zoeken, jezelf uitdagen om inhoudelijk te blijven groeien om niet alleen met de tijd mee te gaan maar er ook middenin te staan als gids en arbiter. Overigens ligt het probleem niet alleen bij deze kranten. Bij de overheid, de instanties en in het bedrijfsleven heerst ook nog altijd het achterhaalde idee dat alles met een persconferentie of bericht opgelost kan worden. Zelf ontvang ik dagelijks tussen de vier en zeven kant- en klare persberich-

ten van de regering. Supereenzijdig en met een propagandistische toon die niet zou misstaan in Noord-Korea. Voor een krant die twee katernen moet vullen scheelt het enorm en daar wordt dankbaar gebruik van gemaakt. Maar of het ook daadwerkelijk gelezen wordt? Wat dat betreft zet ik dan ook mijn vraagtekens bij wat de daadwerkelijke penetratie is van zo'n verhaal over Croes of Yrausquin. Los van wat veel mensen van die kranten zouden denken is er nog een ander interessant gegeven. Niet lang geleden sprak ik met een eigenaar van een populaire nieuwssite. Volgens hem zijn de politiek getinte verhalen niet de grootste trekkers naar zijn site. Bezoekers komen pas binnenstromen wanneer er een auto-ongeluk wordt gemeld en al helemaal als het dodelijk is. *If it bleeds, it leads*. Wanneer het iets betreft wat dichtbij hun staat, een kennis, een bekend persoon in een voor hun herkenbare situatie, dan willen de meeste Arubanen het weten. Daarnaast heeft Facebook de verspreiding van opinie ook enorm veranderd en vooral versplinterd. Vandaar ook dat bijvoorbeeld de hongerstaking van de premier en de manifestaties van Grupo 7 geen grote aanhang hebben kunnen genereren. Staatsmedia hebben geen effect meer (hey hallo, TeleAruba en ATV), ze moeten concurreren met de mening van iedereen. En hoe meer stemmen je probeert over te halen, hoe meer ruis en des te stiller je blijft staan als burger. Misschien wordt het tijd voor de lokale media om eens daar op te letten en bij het publiek na te gaan wat het echt wil.

Weekendagenda

In deze weekendagenda staan activiteiten voor vrijdag tot en met zondag (en ook tijdens lange weekenden). Tips hiervoor zijn welkom, doorgeven kan tot uiterlijk woensdagmiddag via arubaredactie@amigoe.com.

Vrijdag		
Wat	: Optreden Tsunami	
Waar	: Moomba Beach	
Wanneer	: 19:00 - 22:00	
Wat	: Mountainbike Fullmoon Tour	
Waar	: Seroe Colorado	
Wanneer	: 20:00	
Wat	: Caribbean Pan Night	
Waar	: Main stage Paeso Herencia	
Wanneer	: 20:00	
Wat	: Noche De Macho Criollo	
Waar	: Club Hipz	
Wanneer	: 22:00	
Wat	: The Cosy Cotton Band	
Waar	: Café The Old Dutch	
Wanneer	: 22:00	

Zaterdag		
Wat	: Caminata di fortaliza pa famia	
Waar	: Linear Park Brandweer - Airport	
Wanneer	: 05:00	
Wat	: Wandeling Prinses Amalia school	
Waar	: Prinses Amalia school	
Wanneer	: 17:00	
Wat	: One Love Reggaeafestival	
Waar	: Piedra Plat Entertainment Center	
Wanneer	: 20:00	
Zondag		
Wat	: Wandeling Scol paso pa Futuro	
Waar	: Linear Park Brandweer - Airport	
Wanneer	: 05:00	
Wat	: Off Road Triathlon Nacional 2014	
Waar	: Arashi	
Wanneer	: 07:00	
Wat	: Kerkdienst	
Waar	: Kapel Marinierskazerne Savaneta	
Wanneer	: 09:30	

COLUMN ZEE

De theorie van alles

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Deze week kunt u ‘The Theory of Everything’ in een Arubaanse bioscoop zien. Een film die nogal anders is dan het standaard aanbod van fantasy, horror en crime. Het is een film over het leven van Stephen Hawking. Dat is de Engelse wetenschapper die u af en toe op de tv ziet in een rolstoel/bed en die spreekt met een computerachtige stem. De film is gebaseerd op een boek dat zijn eerste vrouw schreef over de tijd waarin ze samen waren. Graag had ik nu even aangesloten bij de stukjes die ik aan het begin van de week schreef. Arubaanse leerlingen moeten meer doen en harder werken om een havo- of vwo-diploma te halen. Het zou mooi zijn als ik nu over een voorbeeld kon schrijven dat hen zou stimuleren. Dat zit er niet in. Hawking was een luie student in Oxford. Hij kon zich handhaven en carrière maken omdat hij briljant was, niet omdat hij keihard studeerde. Roeien had op een gegeven moment meer zijn belangstelling dan de studieboeken met allerlei feiten die hij uit het hoofd moest leren. Stephen Hawking studeerde natuurkunde en kosmologie, ontwikkelde theorieën over zwarte gaten en de oerknal. Fascinerend, maar het gaat mij boven de pet. Soms kijk ik naar documentaires over dit soort onderwerpen en word

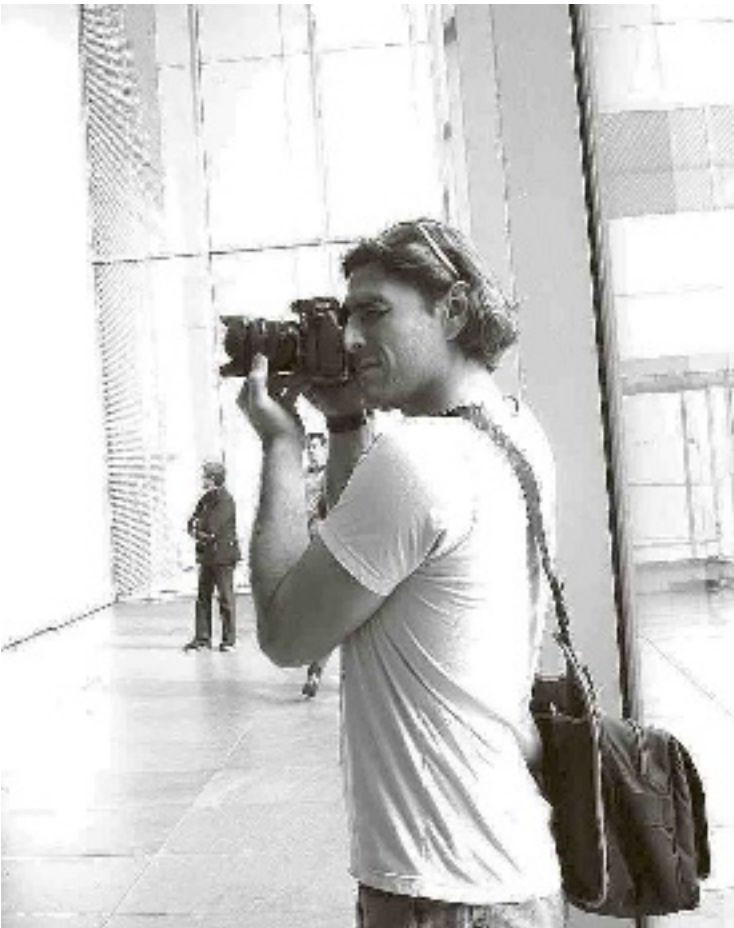
er dan door gegrepen, maar vraag me niet om het na te vertellen. Voor mij is het te abstract. Misschien moet ik eens de kinderboeken gaan lezen die hij nu samen met een dochter schrijft, waarin hij al die moeilijke zaken uitlegt. Zijn verlamming en de stoel waarin hij zijn leven doorbrengt, zijn voor de meesten een herkenbaarder aspect van Hawking dan zijn moeilijke theorieën. Aan het eind van de zijn studie kreeg Hawking steeds meer fysieke problemen. Hij bleek ALS te hebben, de spierziekte waar dit jaar aandacht voor gevraagd werd met de ‘ice-bucket challenge’. Twee jaar zou hij nog te leven hebben volgens de doktors, twee jaar waarin zijn lichaamsfuncties langzaam zouden aftakelen. Ze kregen half gelijk, de spierziekte nam steeds meer bezit van zijn lichaam, maar met zijn wilskracht wist hij de grens van twee jaar royaal te doorbreken. Hij is nu ouder dan zeventig en nog steeds onder de levenden. Op YouTube staat een prachtig filmpje waarin hij eindelijk weer beweegt. Hij hangt in een gewichtsloze ruimte en wordt als een soort volleybal door de ruimte geduwd. Hij lijkt het als een klein kind uit te kraaien van plezier. Er is een tijd geweest dat Hawking niet kon spreken. Bij een operatie moesten zijn



stembanden worden doorgesneden. De stem waarmee hij nu spreekt is een computer die hij kan aansturen. De Engelsman die studeerde in Qxford en die werkte in Cambridge spreekt nu met een Amerikaanse stem, want het is een Amerikaanse computer. Met al die fysieke be-

perkingen haalde hij toch veel uit zijn leven. Niet alleen wetenschappelijk, hij versleet ook drie vrouwen en zette een aantal kinderen op de wereld. De recensies van de film over zijn leven zijn lovend. Ik hoop dat ik u ook wat enthousiast gemaakt heb, zodat ik straks niet alleen in de bioscoop zit.

Workshop digitale fotografie



Kunstenaar Daniel Benaim in actie.

ORANJESTAD — De Venezolaanse visueel kunstenaar Daniel Benaim, woonachtig in New York, Caracas en Lima, staat op het programma bij kunstcentrum Ateliers '89 om een workshop digitale fotografie te geven.

De fotograaf/kunstenaar focust op natuurlijke lichtinval, zowel buiten als binnen. De workshop is voor iedereen geschikt die interesse heeft in digitale fotografie en is hoofdzakelijk praktisch ingesteld. Benaim daagt de deelnemers uit tot het maken van een eigen digitaal project. Er wordt gebruik gemaakt van audiovisuele materialen als ondersteuning. De benodigheden voor de participant zijn een eigen digitale camera en een goede dosis interesse. De eerste week ligt de nadruk op het gebruik van de digitale camera. De tweede week omvat praktische oefeningen en de

derde week staat in het teken van een portfolio review, start van het persoonlijke project en introductie ter bewerking met Adobe Photoshop. De vierde week draait om reflectie en onderzoek van media en visuele mediadiensten voor digitale fotografie. De start van de workshop is 17 november en het eindproject zal 11 december in een expositie bij Ateliers te zien zijn. De dagen waarop de lessen plaatsvinden zijn maandag tot en met donderdag van half zeven tot half tien in de avond. Voor meer informatie kan er gebeld worden met Elvis López op 565-4613 of 588-5776.

OPINIE

Wie zaait wind en oogst storm?

ORANJESTAD — Het uitgebreide en af en toe mistige advies van de Arubaanse Raad van Advies (RvA) op het gewraakte KB om de begroting 2014 niet te ondertekenen door de Gouverneur, leidde tot een indirecte reactie richting Koninkrijksregering. Daarover werden Kamervragen gesteld aan de Koninkrijksminister.

door **Renée van Aller** en **John de Vries**

Sommige Staatsraden zouden het oneens zijn geweest met het KB en de VVD wilde opheldering over de ontstane commotie. Immers premier Eman stelt gelijk te hebben over dat misprijzende KB en niet alleen vanwege zijn doortastende maar kortston-dige hongerstaking. Het creatieve, afkeurende advies van de RvA aan het adres van de Koninkrijksregering, leidde op 3 november 2014 tot schriftelijke antwoorden op de gestelde VVD-Kamervragen aan minister Plasterk. Alles is volgens het boekje gegaan, in dit geval het Statuut en het RvO van de Gouverneur, zo schreef de bewindsman vastberaden. De Gouverneur trad op als Koninkrijksorgaan en niet als Landsorgaan. De protesten van de Caribische Staatsraden komen voor hun rekening en zullen zo nodig worden besproken, besloot Plasterk zijn doorwrochte betoog. Prima methode van de regering om de RvA een positief politiek advies te laten uitbrengen. Zo worden de gevolgen van de oorzaak bestreden. De oorzaak - de zorgelijke landsfinanciën - blijven onaantastbaar, want daarover wordt met geen woord gerept. De woordvoerder van de regering heeft de brief van minister Plasterk nog niet gelezen, sprak hij desgevraagd onbevangen. En dat terwijl René Herdé altijd vóór de wind deskundig de koloniale zeilen reeft en excellent geïnformeerd is? Waarschijnlijker is dat er nogmaals een goed gedecoreerde afdoende list moet worden verzonden. Wij geven graag een duwtje de goede richting op. Met als hulpmiddel de wijze woorden van Einstein. “We kunnen onze problemen niet oplossen met dezelfde denkwijze, die we toepasten toen we ze creëerden.”

Mogelijke opties

Optie 1: Als het KB niet rechtmatig is, kan dan een deskundige duidelijk aangeven waarom niet? Dat is ons nog steeds niet duidelijk. Daarover verschaft Mito Croes, noch de RvA duidelijkheid. Er wordt wel bijzonder bekwaam en veel omheen gepraat. *Optie 2:* Volhouden dat het KB onrechtmatig is en dat uitgebreid onderbouwen (minstens 100 pagina's) en een rechtszaak beginnen bij de RvS van het Koninkrijk en bij de VN. Ondertussen wel geruisloos de nodige maat-

regelen treffen, bij voorkeur rond de feestdagen, als iedereen met andere dingen bezig is. In kaart brengen wat de gevolgen zijn van bot weigeren als mogelijke optie. Sint Maarten probeert dat thans uit. Afwachten wat daar de gevolgen van zijn en dan ook al of niet weigeren. Hangt er Aruba dan een Algemene Maatregel van Rijksbestuur boven het hoofd (AMvRB)? Zo ja, dan weigeren we die ook. Nederland kan toch niets doen en wil dat ook niet. *Optie 3:* Vragen aan Rutte waar hij nu precies mee bezig is en die brief zeer wellig laten schrijven door een doorgewinterde woordvoerder van de regering. Dan duurt het maanden voor er antwoord komt. Hopelijk is er dan een andere regering die de kastanjes uit het vuur moet halen. Nog wat op de ingeslagen weg doorgaan en het gaat lukken. We kunnen dan voorspellen - afhankelijk van wie er in de regering komt - wat er gezegd gaat worden. De MEP eist onmiddellijke onafhankelijkheid. Maar met de huidige bekwame partijleiding zal zeker een verstandiger besluit worden genomen, zoals de landsfinanciën op orde brengen. Daarvoor zijn immers alle parlementariërs van de laatste 25 jaar verantwoordelijk en aansprakelijk. Wat te doen als Rutte zegt, u bent vrij het Koninkrijk te verlaten liever vandaag dan morgen? *Optie 4:* We kunnen alles prima zelf. Onafhankelijkheid, direct, maar hoe liggen we dan politiek internationaal en lopen we niet het gevaar ingepikt te worden door Venezuela of Colombia? We hebben veel meer geld nodig voor een leger, economische bedrijvigheid en een diplomatieke dienst. Dat geld kunnen we niet lenen, want we hebben geen reserves. Hoe kunnen we geld genereren met nauwelijks 110.000 inwoners? Bovendien is onze bevolking beperkt opgeleid en blinkt nauwelijks ergens in uit. Mooie woorden en duurzame toekomstplannen brengen geen geld in het laatje. Bovendien lopen we het risico een narco-eiland of bananenrepubliek te worden, willen we dat of nemen we dat risico op de koop toe? In het strafrecht zou dat achteraf kunnen worden beoordeeld als voorwaardelijk opzet een misdrijf te begaan.

Renée van Aller en John de Vries schrijven regelmatig voor Amigoe. Vanuit hun juridische, bestuursrechtelijke, wetgevende en financiële economische kennis en ervaring toetsen ze de theorie in de praktijk. Renée werkte als jurist lange tijd voor de Universiteit van Aruba en de Arubaanse overheid. John J.P. de Vries was jarenlang werkzaam als jurist bij de overheid. Zij presenteren een analytisch, vakbekwaam en onderbouwd oordeel op actualiteiten.

OP DE ROL

Verdachten moeten, wanneer het Openbaar Ministerie overgaat tot vervolging, zich voor de rechter verantwoorden. Elke week behandelen de strafrechters van het Gerecht in Eerste Aanleg uiteenlopende zaken. In principe is het publiek welkom om als toeschouwer bij de behandeling van strafzaken aanwezig te zijn. Hieronder een kort overzicht van de strafzaken op vrijdag 7 november:

08:15 - *Pro Forma*. Verdachte E.J.M.H. wordt beschuldigd van illegaal welkom van wapen en munitie op 13 juli 2014.
08:15 - *Pro Forma*. R.M.W.G. en D.R.S.R. worden beschuldigd van woninginbraak op 5 juni 2014 waarbij onder meer horloges, een laptop, tassen en een spelcomputer zijn ontvreemd.
08:15 - *Pro Forma*. Verdachte A.O.S. wordt beschuldigd van het bezit van verdovende middelen, met name cocaine en marihuana, in de periode van 5 november 2013 tot 13 augustus 2014.
08:30 - J.P.D.J.M. wordt beschuldigd van een zedenmisdrijf.
09:30 - A.F.G.Z. wordt verdacht van autodiefstal op 20 mei 2014. Bovendien wordt de verdachte beschuldigd van diefstal van een speaker en/of koptelefoon uit een winkel op 15 november 2013. Ten slotte moet Z. zich verantwoorden voor diefstal en of vernieling van een mobiele telefoon en/of een fles sterke drank op 6 juni 2014.
10:30 - Verdachte F.D.G. wordt beschuldigd van diefstal met geweld. G zou op 6 januari 2014 twee flessen Night Train uit een supermarkt hebben gestolen. Hierbij zou de verdachte bedreigd hebben met een kapesmes. Op 3 mei 2014 roofde G een mobiel. Opnieuw liet de verdachte een kapes zien en uitte dreigende taal.



6 november 1967

Ingestort
Met chocoladeletters opent de Amigoe op 6 november 1967: 'Ramp treft Nederlandse Antillen'. De brug over de Annabai is ingestort. Op het moment dat de krant ter perse gaat, is bekend dat acht arbeiders daarbij om het leven zijn gekomen en er drie gewond zijn. Even voor achten die ochtend stortte de brug in en werden ongeveer twintig personen in de val meege-sleurd, aldus de krant. Het bergingswerk werd verricht door politie, marineduikers en personeel van de Underwater Cleaning Service. De brug bezweek aan het brughoofd bij Scharloo. De eerste sectie werd losgerukt, stalen steunpilaren bogen door, peilers knakten en het gevaarte schoof ongeveer honderd me-



ter door richting Otrobanda. De Amigoe roept in een commentaar op tot diepgravend onderzoek. 'Waren er onvoorziene omstandigheden waar niemand iets aan kon doen of zijn er fouten gemaakt die voorkomen hadden kunnen worden?', wil de krant weten.

De ramp bracht grote verslagenheid teweeg en het vertrouwen in de vooruitgang liep een deuk op. Van alle kanten kwamen de blikken van medeleven binnen en het Bestuurscollege besloot twee dagen 'de vlag halfstok te doen waaien'.

Ebola: Curaçao goed op schema

WILLEMSTAD — **Vergeleken met andere landen in de regio ligt Curaçao 'goed op schema' op het gebied van ebola-voorbereidingen. Dat zegt minister Ben Whiteman (PS) van Gezondheid, Milieu en Natuur na een virtuele sessie met de Pan American Health Organization (Paho) tijdens de tweede bijeenkomst van de ebola-taskforce.**

Daarnaast heeft de ebola-taskforce informatie ingewonnen over de mogelijkheid om mogelijke ebola-patiënten op te vangen in speciale containers. "Deze week gaan we ons

over die informatie buigen om eventueel die containers aan te schaffen, rekening houdende met de kosten", aldus Whiteman. De taskforce gaat vooralsnog uit van een eerste

opvang voor vier personen. De minster bevestigt dat er steeds meer afgeweken wordt van het oorspronkelijke idee om patiënten in het St. Elisabeth Hospitaal op te vangen. Ook is er een voorstel gedaan om een geavanceerd reizigersinformatiesysteem aan te schaffen, waarmee de herkomst van reizigers in de gaten gehouden kan worden. "Op dit moment zijn de grootste inspanningen

om verspreiding uit West-Afrika te voorkomen", zegt Whiteman. De bijeenkomst met de ebola-taskforce was een voortzetting van vorige week om de verschillende partijen die te maken kunnen krijgen met een ebola-patiënt op elkaar af te laten stemmen. De minister hoopt dat volgende week de eerste versie van een protocol-handboek klaar is, dat vervolgens uitgetest kan worden.

Advertenties Curaçao

New collection Hugo Boss arrived!



Check uw bloedsuiker met de meest geavanceerde meter ter wereld!

FreeStyle Freedom Lite

• U voelt bijna niets!
• Makkelijk te gebruiken en snel resultaat
• Gebruik van veel minder bloed
• Zo nodig kan er opnieuw bloed worden toegepast
• Er kan op verschillende plekken van uw lichaam geprikt worden.

GRATIS METER* met door SVB of BZV gestempeld recept. Als de meter niet meer werkt, wordt deze vervangen met uitzondering van verlies of nalatigheid.

Controleer uw bloedsuiker GRATIS van 8.30-10.30 am:

Maandag 27 oktober bij Botika Muizenberg	Woensdag 29 oktober bij Botika Mampurito
Dinsdag 28 oktober bij Botika Juliana	Donderdag 30 oktober bij Botika Stakamahachi
Let op, nuchter komen!	Vrijdag 31 oktober bij Botika Jan Gr. Piscadera

Oduber Agencies Curacao N.V., Scherpenheuvel 9 Tel: 7671011

Abbott Diabetes Care

Brief ex-premiers Nederlandse Antillen nog niet verstuurd

WILLEMSTAD — In elk geval zes ex-premiers van de Nederlandse Antillen zijn gezamenlijk in de pen gekomen om hun bezorgdheid te uiten over de manier waarop door de partners in het Koninkrijk wordt omgegaan met de Staatsregeling zoals opgetekend in het Statuut. De brief is nog niet verstuurd naar de Koninkrijksregering omdat de groep van oud-premiers eerst de betrokkenen landen op de hoogte wil stellen van de inhoud ervan.

Dat heeft Emily de Jongh-Elhage, een van de mede-opstellers en -ondertekenaars laten weten. "Dit is een brief waarin wij onze bezorgdheid uiten over hoe er op dit moment wordt omgegaan met het Statuut. Over de inhoud van deze brief kan en wil ik nog niets zeggen omdat dit eerst wordt neergelegd bij de andere landen van het Koninkrijk. Zij moeten op de hoogte zijn voordat we deze brief naar Nederland sturen. Dit gaat over het Statuut en wij zijn zeer bezorgd over de huidige ontwikkelingen en hoe er met de regels van onze Staatsregeling wordt omgegaan."

De Jongh-Elhage somt desgevraagd op welke oud-pre-

miers van de voormalige Nederlandse Antillen de brief aan de Koninkrijksregering nog meer hebben ondertekend. "Suzy Camelia-Römer, Mirna Godett, Etienne Ys, Don Martina en Maria Libe-

ria-Peeters." Strubbelingen met de onderlinge verhoudingen binnen het Koninkrijk zijn er altijd al wel geweest. Maar sinds de veranderingen binnen de staatkundige structuur van het Koninkrijk waarbij in 2010 Curaçao en St. Maarten een autonome status binnen het Koninkrijk kregen, lijkt de Staatsregeling zoals opgetekend in het Statuut vaker onder druk te staan. Met name de laatste twee aanwijzingen van de Rijksministerraad die aan

de gouverneurs van zowel Aruba als St. Maarten werden opgelegd, lijken nu aanleiding voor de voormalige premiers om hun bezorgdheid te uiten. "Het gaat om het Statuut en wat we met elkaar afgesproken hebben. Zodra St. Maarten, Aruba en Curaçao op de hoogte zijn van de inhoud van de brief, zal hij naar Nederland worden gestuurd", aldus De Jongh-Elhage vanochtend. Inmiddels is deze wel al opgestuurd naar premier Ivar Asjes (PS).

Unsebako op bezoek bij korpschef



WILLEMSTAD — Directieleden van de vereniging van buurtcentra, Unsebako, zijn onlangs kennis gaan maken met de waarnemend korpschef Jules Ilario. Ook minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) was bij het bezoek aanwezig. De directieleden gaven een uitgebreide uitleg aan de justitietop over het doel van de vereniging. Tevens werd een officieel document over de stichting aan Ilario overhandigd. De partijen bespraken ook de mogelijkheden voor meer blauw op straat of in de omgeving van buurtcentra. Daarnaast is afgesproken dat de uitwisseling van informatie tussen de politie en buurtcentra, conform het nieuwe beleid van het politiekorps KPC, via een wijkregisseur zal plaatsvinden. Op de foto: Ilario krijgt de officiële documenten uit handen van Unsebako-voorzitter Juny Sluis.

Aanpassing carnavaalsroute PNP-leider niet overtuigd van noodzaak

WILLEMSTAD — PNP-leider **Humphrey Davelaar stelt er niet van overtuigd te zijn dat het nodig was om de route van de carnavalsoptocht voor volgend jaar aan te passen. Davelaar reageert hiermee op de controverse en maatschappelijke discussie die er is ontstaan na het besluit van de Raad van Ministers (RvM), dat de optocht volgend jaar niet meer door de Roodeweg of Breedestaat Otrobanda zal gaan.**

Het besluit is ingegeven door een advies van een commissie van experts. Davelaar heeft echter zijn vraagtekens bij de hele gang van zaken. "Ik heb de uitleg gehoord. Maar ik moet zeggen dat ik nog niet overtuigd ben. Ze zeggen dat het onveilig is in verband met de stand van zaken met betrekking tot gebouwen in het gebied. Maar van wat ik heb begrepen, zeggen ze niet wat een alternatief had kunnen zijn. Ze gaan niet in op punten A, B, C of D, die moeten worden aangepakt zodat de optocht toch door de Roodeweg had kunnen gaan. Dat mis ik in deze discussie." Het bericht over de beslissing van de RvM werd door PNP-minister Earl Balborda

(Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning) naar buiten gebracht. In plaats dat de carnavalsoptocht de Roodeweg inslaat, loopt de route in de nabije toekomst tot aan de stoplichten bij het kruispunt voor Aquelectra Mundo Nobo om dan linksaf te slaan en te eindigen bij het Veneto Hotel & Casino. Het bevreemdt Davelaar dat het besluit in de Raad van Ministers werd genomen, terwijl de minister die met carnaval is belast – Irene Dick (Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport) – juist aan haar fractie had doorgegeven meer tijd nodig te hebben om tot een besluit te komen over deze zaak. Hij vroeg zich af waarom het besluit niet is aangehouden

voor nader overleg van de politiek leiders. "Ik vind dat minister Dick nu naar buiten moet treden om, als direct verantwoordelijke, ook meer op de voorgrond te treden in deze discussie." Davelaar geeft aan dat hij persoonlijk door het bewuste gebied heeft gelopen en niets heeft gezien wat het doorgaan van de carnavalsoptocht zou kunnen belemmeren. Dit is de reden waarom hij voor meer informatie pleit. De PNP-leider wijst erop dat hij voorstander blijft van een carnavaalsroute door de Roodeweg en Breedestraat (Otrabanda), de Emmabrug over en door de Breedestraat (Punda) heen. "Dat zou ideaal zijn. Zo'n route zou ons maximum exposure kunnen geven. Ik heb begrepen dat het mogelijk moet zijn. Dus waarom niet?", vraagt hij zich af. PNP-minister Balborda zal vandaag in een persconferentie van de RvM over deze zaak uitwiden.

Situatie FWNK in 2 jaar sterk verslechterd

Vervolg van pagina 1

De dalende kosten in combinatie met sterk stijgende exploitatiekosten heeft met name de afgelopen twee jaar tot significante verslechtering van de resultaten geleid constateert Soab. In 2010 was er nog sprake van een klein verlies van 96.395 gulden. In 2013 was dit verlies, voor bestemming van het resultaat van de extra loterij, 990.802 gulden. Deze trend heeft gevolgen voor de vermogenspositie van FWNK. Deze sloeg om van een positief eigen vermogen van 462.035 gulden in 2010 naar een negatief eigen vermogen van 1.072.786 gulden in 2013. Ook de liquiditeitspositie is de afgelopen twee jaar sterk verslechterd.

Soab spreekt van een 'totale uitputting' van de liquide middelen in 2013.

Rechtmatigheid
Voor wat betreft het onderzoek naar de rechtmatigheid van de uitbestedingen door FWNK constateert Soab dat bij een groot aantal betalingen onder andere de offerte, de opdrachtbevestiging, het contract en de factuur ontbreken. Ondanks dat deze bewijsstukken niet aanwezig zijn in de administratie, zijn deze betalingen toch verricht.

"Van deze betalingen zijn slechts de cheques aanwezig, die geaccordeerd zijn door de directeur en/of de bestuursleden. De rechtmatigheid van deze betalingen is

vanwege het ontbreken van onderliggende stukken niet vast te stellen." Tevens ontbreekt er bij een aantal betalingen het bewijs van levering, aldus Soab, en stelt dat betalingen door bestuursleden en de directeur voor geleverde diensten hebben plaatsgevonden zonder een zichtbare accordering van de geleverde dienst of product. Ook heeft de Soab vastgesteld dat diverse cheques boven de 5000 gulden geaccordeerd zijn door bestuursleden terwijl conform het bestuurs- en directiereglement de directeur bevoegd is om betalingen tot 5000 gulden te accorderen. Voor bedragen boven de 5000 gulden dient de directeur dat samen met een lid van het dagelijks bestuur te doen.

Drie gewonden bij brand Isla-raffinaderij

WILLEMSTAD — Twee medewerkers van Setica, een bedrijf dat gespecialiseerd is in 'industrial maintenance' bij de Isla-raffinaderij, en een brandweerman van de afdeling brandbestrijding van de Isla raakten gisteren gewond bij een brand op het terrein. Eén van de slachtoffers ligt nog in het ziekenhuis.

De brand ontstond door nog onbekende redenen omstreeks half drie in de middag bij de plant Gastail 5, tijdens voorbereidings- en isolatiewerkzaamheden om de operatie van deze plant te stoppen, legt woordvoerder Kenneth Gijsbertha desgevraagd aan de *Amigoe* uit. Eén van de Setica-medewerkers

liep eerstegraads brandwonden op en kon na medische behandeling bij de polikliniek van de Isla zelf weer naar huis. Hetzelfde geldt voor de brandweerman van de Isla die tijdens het blussen van de brand eerstegraads brandwonden opliep. De andere Setica-medewerker

liep tweedegraads brandwonden op en kreeg ook medische behandeling bij de Isla-polikliniek. Hierna werd het slachtoffer naar de polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal gebracht voor meer geavanceerde medische behandeling. Het is nog niet duidelijk of hier sprake is van oppervlakkige of diepe tweedegraads brandwonden, zei Gijsbertha desgevraagd. De gezondheidstoestand van het slachtoffer is vooralsnog onbekend. De brandweermannen wa-

ren urenlang bezig met het blussen van de brand, aan gezien het een gas-plant betreft, legde Gijsbertha verder uit. Hiervoor moest de operatie van drie andere soortgelijke plants stopgezet worden, om te voorkomen dat er meer gas in de unit lekt. De Isla-brandweer heeft gisteravond omstreeks 10 uur het sein brand meester gegeven en had nog een uur nodig om de plants af te koelen. De oorzaak van de brand wordt door een onderzoeksteam van de Isla onderzocht.

18 jaar cel geëist voor moord Chi ku Cha Bar

WILLEMSTAD — Officier van justitie Monique Denanoui-Simon eiste gisteren achttien jaar gevangenisstraf tegen de Dominicaanse man Starly 'Bemba' Q. (24), voor de moord op de man Ramon Muñoz Feliz – ook afkomstig uit de Dominicaanse Republiek – op 2 december vorig jaar. Feliz werd bij de Chi Ku Cha Bar aan de Puerto Ricoweg doodgeschoten en was het zeventiende moordslachtoffer van dat jaar.

De ongedocumenteerde Spaanstalige verdachte kwam moeilijk uit zijn woorden tijdens de behandeling van de zaak, die gisterochtend enkele uren in beslag nam, terwijl de vertaling van de gestelde vragen en antwoorden daarop ook niet soepel verliep. Q. wilde het eigenlijk niet over de moord hebben, maar het is de rechter wel gelukt om een beeld te krijgen van de manier waarop de verdachte de situatie vóór de moord zelf heeft ervaren. Volgens de man was hij het hele weekend aan het feesten en had hij dus drie nachten achter elkaar gedronken. Zondagavond was Q. eerst bij de Plaza Bar met zijn eigen broer en een vriend. Zij zijn later naar de bar Double Play gegaan, waar hij ruzie kreeg met een groep mannen, waaronder de

overledene en diens broer. Hij werd door de groep mannen in elkaar geslagen. De broer van het slachtoffer heeft hem tijdens de vechtpartij ook met de dood bedreigd en gewaarschuwd dat zij hem niet meer op straat wilden zien. Q. is hierna naar huis gegaan om zich om te kleden en is samen met zijn broer en de vriend naar de Chi Ku Cha Bar gegaan, waar zij de groep mannen weer tegenkwamen. De mannen stormden weer op hem af, aldus Q. Hij zat nog in zijn auto, toen de overledene met flessen begon te gooien in zijn richting. Op dat moment besloot hij uit zijn auto te stappen. Hij pakte vervolgens het wapen van achter de stoel en schoot zeker vijf keer gericht op de groep. Dit laatste blijkt uit het dossier. Q. wist giste-

ren zelf niet meer hoe vaak hij geschoten had. Hij bekende wel de schutter te zijn geweest, maar weet niet meer waarom hij geschoten heeft. Q. kon ook niet goed uitleggen wanneer hij zichzelf had bewapend en waarom hij het wapen bij zich had.

Het slachtoffer werd in het hoofd geraakt en twee andere mannen met wie hij op stap was raakten ook gewond, blijkt verder uit het dossier. Volgens de officier is bewezen dat Q. de man met voorbedachten rade heeft vermoord. Zij wees ook op een getuigenverklaring waaruit blijkt dat Q. ook getracht heeft de man De Jesus dood te schieten. De officier is zelf echter niet overtuigd van de poging tot moord op de man Jeury.

De officier wees tevens op het rapport van de psycholoog over de verdachte. Uit dat rapport blijkt dat de kans op herhaling groot is. Bovendien gaat het hier om een man met een lage gemiddelde intelligentie, die labiel is en die alcohol en marihuana misbruikt. Desondanks wordt hij door de deskundigen

volledig toerekeningsvatbaar geacht. De officier heeft echter ook rekening gehouden met het feit dat de man een *first offender* is, oftewel nooit in aanraking is geweest met de politie.

Ook de nabestaanden waren voor de behandeling van de zaak in de rechtszaal aanwezig en vonden het moeilijk om aan te horen wat er allemaal precies was gebeurd. De moeder was zeer emotioneel. De nabestaanden werden door raadvrouw Olga Kostrzewski vertegenwoordigd, die een schadeclaim van 42.000 gulden heeft ingediend. Dit onder meer voor begrafeniskosten in de Dominicaanse Republiek. De raadvrouw heeft diverse facturen en de bijbehorende documenten ingediend. De officier verzocht de rechter om de claim toe te wijzen. De rechter zal over drie weken zijn beslissing in deze zaak bekendmaken.

Man overvallen bij Bapor Kibrá

WILLEMSTAD — Een Europees-Nederlandse man (21) werd gistermiddag door zes mannen overvallen bij Bapor Kibrá. Hij werd door de groep mannen vastgehouden, mishandeld, gewurgd en gefouilleerd, waarna zij met al zijn waardevolle spullen ervandoor zijn gegaan. Het is een bewaker echter gelukt één van de daders aan te houden, in afwachting van de politie. Het gaat hier om de 22-jarige man A.D. De Atrako-afdeling van de politie doet nader onderzoek.

Marihuanaplantage ontmanteld



WILLEMSTAD — Het team *Ta Basta Awor* is gisterochtend vroeg, in samenwerking met het personeel van de *Narcotica-afdeling* van de politie, een woning bij Maracana binnen getreden, voor een onderzoek van deze afdeling. Daarbij zijn vier bewoners, de twee in Nederland geboren mannen K.A. (18) en K.A. (21), de lokale man A.F.A. (50) en de Nederlandse vrouw M.P.C.M.A.A. (44) aangehouden. In de woning troffen de agenten een grote hoeveelheid marihuanaplanten en marihuana-pakjes gereed voor verkoop aan. Tevens werd een marihuana-plantage ontmanteld.



Foto: KPC

Ondernemer veroordeeld voor wapenbezit

WILLEMSTAD — K.B., een 45-jarige in Syrië geboren ondernemer, is gisterochtend veroordeeld tot twaalf maanden gevangenisstraf, waarvan zes maanden voorwaardelijk, en drie jaar proeftijd voor wapenbezit. Tevens moet hij 100 gulden boete betalen. Dit is de eerste rechtszaak die is behandeld na een gouden tip in het kader van de verklikactie van het Openbaar Ministerie.

De man, eigenaar van een meubelzaak, werd op 16 oktober aangehouden nadat iemand in het kader van de actie 'Verklik en Ontwapen Curaçao' de gouden tip had doorgegeven dat hij in het bezit was van een illegaal vuurwapen en munitie. De aanhouding vond plaats

door de agenten van de Divisie Georganiseerde Criminaliteit tijdens een huiszoeking in een woning aan de Haïtiweg. Tijdens de huiszoeking zijn een vuurwapen en zeven scherpe patronen gevonden.

Minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) en het Open-

baar Ministerie hebben eerder aangekondigd dat het Gerecht na de inleveractie van vuurwapens zwaardere straffen zal opleggen voor illegaal vuurwapenbezit. De rechter heeft gisterochtend echter rekening gehouden met het feit dat de man nooit eerder in aanraking is geweest met de politie. Hij verduidelijkte daarbij dat de 100 gulden-boete is opgelegd aangezien de man 100 gulden had kunnen krijgen indien hij vrijwillig het wapen had ingeleverd tijdens de actie van het OM 'Lever in en Ontwapen Curaçao'.

Ambtenaren nog niet in bvz

WILLEMSTAD — Ambtenaren van het land Curaçao zijn nog niet toegelaten tot de basisverzekering ziektekosten (bvz). Dit ondanks het feit dat er op 8 oktober een convenant is ondertekend tussen de ambtenarenbonden en minister Etienne van der Horst (Bestuur, Planning en Dienstverlening, Pais), dat de toetreding per 1 november zou gebeuren.

Afgelopen zaterdag, 1 november, de dag waarop de toetreding officieel had moeten plaatsvinden, werd een aantal ambtenaren opgeschrikt door het feit dat hun verzekeringskaarten van het Bureau Ziektekostenvoorzieningen (BZV) niet meer door zorgverleners werden geaccepteerd. Nog diezelfde dag klonken er oproepen via de radio dat tot nader order de BZV-kaarten moesten worden geaccepteerd. In een eerder interview met deze krant heeft minister Van der Horst aangegeven

dat het nog niet zeker was dat ambtenaren daadwerkelijk op 1 november tot de bvz zouden toetreden. De minister stelde indertijd dat het wettelijk en administratief traject mogelijk niet op tijd klaar zou zijn. Navraag bij de Sociale Verzekeringsbank (SVB) leert dat er nog geen datum is bekendgemaakt wanneer de toetreding nu officieel zal moeten gebeuren. Er wordt rekening gehouden met een startdatum van 1 december, of zelfs 1 januari, maar dit kon nog niet worden beves-

tigd. Minister Van der Horst was vanochtend niet bereikbaar voor commentaar. Toetreding van de ambtenaren tot de bvz maakt deel uit van het pakket van duurzame bezuinigingsmaatregelen, die de bonden en de regering in het overlegplatform Centraal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken (CGOA) zijn overeengekomen. Afgesproken is dat de overheid het basispakket van de bvz voor ambtenaren zal aanvullen tot het niveau wat zij nu hebben. In de praktijk zou dit erop neerkomen dat per 1 november de Regeling vergoeding behandelings- en verplegingskosten overheidsdienaren zou worden ingetrokken.

Car Control Curacao
F.D Rooseveltweg 28
Tel: 698-6816 / 515-2896

- ⇒ Diagnose met scanner
- ⇒ Onderhoud en reparatie alle merken
- ⇒ Bestellingen onderdelen NL/USA
- ⇒ Gespecialiseerd in Europese auto's

PEST CONTROL
- TERMITES
- MOSQUITOS
- OVER 200 PESTS
From Ang. 175
FREE Inspection!!!
ZERO PEST
690-7232 / 519-3722

MICKY'S
Ka oftartado (pa tempo limita)
TIRE 165/70R13
Nafl. 95.- Balansa y instala OB inklui
F.D Rooseveltweg 28 Tel: 668-7849
868-0631 Fax: 668-7850

Landhuis Brakkeput Mei Mei bruist van **GEZELLIGHEID**

Na de uitbreiding met meer terrassen, grote buitenbar, speeltuin, midtgetgolf- en jeu de boulesbanen, is 't nu nóg gezelliger bij Mei Mei. Je kan er niet alleen als vanouds lekker en betaalbaar eten, maar ook een drankje drinken, salsales volgen, midtgetgolfen, jeu de boules, een feest(je) geven, evenementen organiseren, een kinderverjaardag vieren, schommelen, klimmen, glijden... de totalegezelligheidsplek!

Activiteitenpark open 16.00 - 22.00 uur,
Restaurant open 18.00 - 23.00 uur
Voor reserveringen: 767 1500
Ga je met mij naar Mei Mei?

Landhuis Brakkeput mei mei
RESTAURANT • MIDGETGOLF • EVENEMENTENLOCATIE • JEU DE BOULES • SPEELTUIJN

Dijtham
We've got it

WIJ ZIJN KLAAR VOOR DE KERST U OOK?

BEZOEK ONZE UITGEBREIDE KERSTAFDELING BIJ DIJTHAM ZEELANDIA

DIJTHAM ZEELANDIA • Kaminda A.J.E. Kusters #4
Tel. 166 99 20 • www.dijtham.com • [DijthamCuracao](https://www.facebook.com/DijthamCuracao)

MISS ANN BOATTRIPS
WWW.MISSANNBOATTRIPS.COM

KLEIN CURAÇAO
ALL INCLUSIVE TRIPS TO OUR FULL SERVICE BEACH HOUSE

OUR TRIP INCLUDES

- Breakfast and royal BBQ lunch
- Soft drinks (beer & wine available)
- Beach chair and parasol
- Snorkel safari with sea turtles
- Snorkel and mask
- Rum punch on the way back
- A friendly crew!

YOU CAN ALSO BOOK

- Introduction dives and diving
- Massage with a priceless view

CALL 767 1579 / 560 1367
CHECK OUR WEBSITE FOR OTHER TOURS AND ACTIVITIES

Professor Van der Wolf, nieuwe buitengewoon hoogleraar UoC

‘Studenten moeten meer onderzoeksminded worden’

WILLEMSTAD — De Algemene Faculteit van de University of Curaçao (UoC) is een nieuwe buitengewoon hoogleraar rijker. Professor doctor Kees van der Wolf zal zich bezighouden met de leerstoel Special Education Needs (SEN). Hij hoopt op Curaçao de discussie over goed onderwijs van de grond te krijgen. Vanavond houdt de buitengewoon hoogleraar zijn oratie, maar hij was bereid om alvast zijn ideeën met de *Amigoe* te delen.

door onze verslaggever
Anke Vellenga

Professor doctor Van der Wolf is pedagoog en onderwijskundige. Hij heeft veel internationale ervaring opgedaan op onderwijsgebied in onder andere Suriname, Rusland en Zuid-Afrika. Daarnaast was hij bijna 35 jaar verbonden aan de Universiteit van Amsterdam. Specialiteiten van Van der Wolf zijn schooluitval en gedragsproblemen, onderwerpen die ook op Curaçao spelen en waar hij met zijn kennis een bijdrage aan hoopt te leveren. De nieuwe buitengewoon hoogleraar zal indirect les gaan geven aan de masteropleiding SEN die wordt verzorgd door de Algemene Faculteit. Hij zal docenten trainen in het begeleiden van studenten bij het schrijven van scripties en het uitzetten van onderzoeken. “Docenten komen er vaak niet aan toe om zelf wetenschappelijk onderzoek te doen. Als je geen onderzoek doet ben je geen universiteit, zo simpel is het”, zegt Van der Wolf. Hij wil studenten meer betrekken bij het wetenschappelijk onderzoek

door hen gericht scripties te laten schrijven, zodat ze hun onderzoeksgegevens kunnen inbrengen. “Studenten moeten meer onderzoeksminded worden. Als je hen bij onderzoek betreft, dan voelen de studenten zich ook meer serieus genomen. Over het algemeen zijn het slimme mensen, dus waarom zou je daar geen gebruik van maken?” Wat Van der Wolf wel zorgen baart is dat er heel weinig geld beschikbaar is voor wetenschappelijk onderzoek. “Ik zou het heel mooi vinden als we op de een of andere manier een pot kunnen opentrekken om jong talent aan het onderzoeken te krijgen. Want er is hier ontzettend veel te onderzoeken.” Van der Wolf heeft al diverse onderwerpen voor wetenschappelijk onderzoek op Curaçao. “Veel menselijk kapitaal wordt verspild. Heel veel jongeren merken, nadat ze een tijdje naar school zijn geweest, dat er geen ‘fit’ is tussen hen en het onderwijsstelsel. Dat veroorzaakt een grote uitval, wat een verspilling is van talent en kapitaal. Daarom is mijn eerste vraag: wat kun je veranderen aan het onderwijsstelsel dat er minder



Foto: Edoel Simbo

Kees van der Wolf

uitval is?” Verder wil Van der Wolf de professionalisering van het onderwijs bestuderen. “Hoe kunnen we betere leraren krijgen? Want het zijn de leraren die verschrikkelijk be-

langrijk zijn.” Op het gebied van ‘special education needs’ wil Van der Wolf gedragsproblemen nader onderzoeken. Gedragsproblemen leiden vaak tot criminaliteit. “Cri-

minaliteit is een grote zorg en mijn vraag is: wat zou het onderwijs kunnen betekenen op het gebied van preventie?”

Life long learning

Volgens Van der Wolf moet er voorzichtig worden omgegaan met schooluitvallers. “Wat is eigenlijk de definitie van schooluitvallers of drop-outs? Je kunt zeggen iedereen die geen startkwalificatie heeft, is een drop-out. Maar er zijn een heleboel mensen zonder startkwalificatie die prima functioneren. Veel adolescenten zijn heel verstandig in het kiezen van een alternatieve route. Daar moet je voor open staan.” Naar eigen zeggen was de buitengewoon hoogleraar op zijn zestiende zelf ook de weg kwijt, waardoor hij niets deed op school. “Ik wilde voetballer worden en deed aan cabaret. Ik deed mijn huiswerk gewoon helemaal niet en had niet al te beste cijfers. Maar uiteindelijk ben ik toch professor geworden.” Van der Wolf is een voorstander van ‘life long learning’. Wat hem betreft mag het behalen van een diploma best uitgesteld worden. “We propen nu eigenlijk al het onderwijs in zes jaar. Tussen de twaalf en achttien jaar moet het gebeuren. Dat is net de fase waarin de jongeren op zijn moeilijkst zijn. Ze worden verliefd, krijgen een andere relatie met hun ouders en ondertussen gebeurt er van alles met hun lijf. En dan wordt er óók nog van hen verwacht

dat zij in die fase hun diploma halen. Het is doodzonde om hen zo te beperken.” Als pedagoog vindt Van der Wolf dat er meer respect moet komen voor jongeren die geen startkwalificatie hebben. “Als je hen ook nog eens uitval-ler of drop-out gaat noemen, trekt zo’n puber zich dat aan en wordt het een onderdeel van zijn zelfwaardering. Ik blijf zeggen dat je het beste wel een diploma kunt halen. Uit allerlei onderzoeken blijkt dat mensen met een diploma beter uit zijn. Maar het is niet zo dat mensen zonder diploma of startkwalificatie een crimineel of potentieel crimineel zijn.”

Verstandelijk beperkt

“Ik ga aandacht vragen voor licht verstandelijk beperkte jongeren, die kwetsbaar zijn. Zij worden vooral door de intelligentere jongeren gebruikt en gaan makkelijk mee in dingen die niet deugen. Zij kunnen vaak de consequenties daarvan niet overzien en komen eigenlijk hun hele leven met justitie en politie in aanraking. Dat wordt dus een keten van een heel droevig leven.” Van der Wolf wil dat deze groep jongeren meer aandacht krijgt in het onderwijs. Hij wil kijken of de licht verstandelijk beperkte jongeren eerder opgespoord kunnen worden en of er meer voor hen gedaan kan worden. De professor kijkt dan ook met belangstelling naar de invoering van

het nieuwe leerlingenorgaan systeem van het ministerie van Onderwijs. Ook zou er volgens hem samengewerkt moeten worden met speciaal onderwijs. “Door die licht verstandelijke beperking hebben de jongeren gewoon moeite met de leerstof. Heel veel van die jongeren worden niet herkend als licht verstandelijk beperkt, dat is het probleem. Ik weet niet of ze allemaal in het speciaal onderwijs moeten zitten. Maar ik kan me voorstellen dat er in het funderend onderwijs voorzieningen getroffen worden om die groep beter op te vangen.” Volgens Van der Wolf zou er niet meer dan 5 procent van de schoolgaande leerlingen naar speciaal onderwijs moeten. “Er moet expertise ontwikkeld worden om voor die 5 procent een goede ondersteuning te kunnen bieden.” Voor Curaçao geldt op dit moment dat bijna 7 procent van de kinderen in het funderend onderwijs op een speciale school zit. Vanuit de arbeidsmarkt is er dan ook wel degelijk behoefte aan afgestudeerden van de masteropleiding SEN. Het streven van de Algemene Faculteit is om in januari met een nieuwe lichting studenten aan deze opleiding te beginnen. De oratie van professor doctor Van der Wolf vindt vanavond om 8 uur plaats in de aula van de University of Curaçao.

RvR-rapport:

Politieonderwijs voldoet niet aan gestelde normen

WILLEMSTAD — De Raad voor de Rechtshandhaving (RvR) heeft halverwege vorig jaar onderzoek verricht naar de wijze waarop het politieonderwijs op het eiland is georganiseerd. De RvR concludeert in haar rapport dat onlangs door raadslid Glenn Camelia publiekelijk is gemaakt, dat verschillende aspecten die betrekking hebben op de kwaliteit van het politieonderwijs niet zijn gerealiseerd, waardoor het niet aan de gestelde normen voldoet.

De RvR realiseert zich wel dat het uitblijven van de nodige investeringen, zoals financiële middelen, bemensing en infrastructuur, de implementatie van het politieonderwijs hebben bemoeilijkt. De drijfveer voor de uitvoering van de inspectie is kwalitatief goed politieonderwijs, dat tot gekwalificeerde politieambtenaren met de nodige kennis en vaardigheden en tot verbetering van de dienstverlening leidt. De RvR heeft met name de aspecten van de kwaliteit, de organisatie en het beheer van het politieonderwijs in dit onderzoek belicht. Het onderzoek had betrekking op de periode 2011 tot en met juni 2013. Ook is onderzocht in welke mate invulling wordt gegeven aan het vereiste van gezamenlijk politieonderwijs tussen Curaçao en de BES-eilanden, zoals

in de Rijkswet Politie is vastgesteld. Conform deze Rijkswet moeten de landen gezamenlijk voorzien in politieonderwijs en onderling een regeling treffen die kwaliteitscriteria en opleidings- en trainingsvereisten met betrekking tot de opleidingen bevat. Ook moeten de opleidingen voldoen aan de gestelde eisen in lokale wetgeving om erkend te kunnen worden. Voorts moeten verschillende interne regelingen worden vastgesteld. Ook het Landsbesluit houdende algemene maatregelen betreffende erkenning van het ORV was niet geformaliseerd waardoor het ministerie van Onderwijs de opleidingen nog niet kon erkennen. Volgens de RvR moeten de samenwerkingsverbanden met onderwijsinstellingen, deskundigen

en andere diensten, volgens planvorming worden uitgevoerd en voortgezet, anders wordt de ontwikkeling van het gezamenlijk politieonderwijs negatief beïnvloed. De RvR concludeert ook dat er geen intenties/afspraken zijn om een samenwerkingsrelatie met St. Maarten en de BES-eilanden tot stand te brengen. De samenwerking met deze eilanden moet dus sterk verbeterd worden.

Kennis

Het opleidingsinstituut heeft als hoofdtaak het verzorgen van onderwijs, zorgen voor vakinhoudelijke informatie via het kenniscentrum en het bieden van advies en het mede-ontwikkelen van het opleidingsbeleid. Het onderwijskundig concept is gebaseerd op het duaal-onderwijs. Dit houdt in dat de theorie met de praktijk moet worden gecombineerd. Het ORV kampt echter met personeelstekort en mede hierdoor kan de organisatie haar doelen niet realiseren. Er zijn kritische functies die ingevuld moeten worden. “Zolang deze functies niet zijn opgevuld, kan de organisatie niet conform haar

inrichtingsplan aan haar taken voldoen”, staat in het rapport. Ook aan een aantal kwaliteitseisen wordt niet voldaan. Het duaal-onderwijs is volgens respondenten niet optimaal. Er is gebrek aan kennis bij studenten die een basis-politieopleiding hebben gevolgd. Daarnaast worden afspraken niet altijd nagekomen. De RvR kon niet vaststellen of een formele erkenningstructuur bestaat tussen het ORV en andere onderwijsentiteiten. Ook kon niet worden vastgesteld of de evaluaties van de opleidingen en cursussen op adequate wijze worden uitgevoerd. Het kenniscentrum dat informatie via het netwerksysteem moet bieden aan het politiepersoneel is ook nog in oprichting, dus niet operationeel. De intentie van het ORV om de functies van het kenniscentrum te laten beschrijven en waarden kon niet uitgevoerd worden doordat de benodigde middelen niet ter beschikking werden gesteld. Het tevredenheidsonderzoek wordt ook niet degelijk uitgevoerd. Verder wordt het examenreglement door het ORV gereviseerd, maar dit is even-

als de hierboven genoemde ministeriële beschikkingen, vervallen. Voorts constateert de RvR dat het ORV-personeel ruim vijf jaar ervaring heeft binnen het politieonderwijs en ruime ervaring in het politievak. De RvR heeft echter niet kunnen vaststellen of de docenten over de benodigde opleiding dan wel over een onderwijsbevoegdheid beschikken.

Kwaliteit

De kwaliteit van het politieonderwijs voldoet dus niet (volledig) aan de verwachtingen, ook niet van de stakeholders. Het duaal-systeem moet worden aangescherpt. Aan de

eisen voor de erkenning door het Onderwijs-ministerie wordt ook niet voldaan en de kwaliteit van het ORV kan niet worden geborgd zonder erkenning van het opleidingsinstituut. Het erkenningstraject bij het departement van onderwijs is nog niet voltooid. Het kenniscentrum is een belangrijke bron die kennisoverdracht aan het politiepersoneel moet bewerkstelligen. De daarvoor benodigde investeringen zijn niet gepleegd en werving van personeel vindt evenmin plaats. Op basis hiervan concludeert de RvR dat het ORV niet voldoende in staat is om politieonderwijs aan te bieden conform

planvorming. Er wordt geen adequate uitvoering gegeven aan de kwaliteitszorg van het onderwijs. De evaluatie van de opleidingen/cursussen moet ook transparanter worden, aldus de RvR. Op grond van de beslissing van Curaçao om een eigen, bovensectoraal justitieel onderwijsinstituut binnen het ministerie van Justitie te hebben, heeft de Commissie Justitieel Opleidingsinstituut (CJOC), wel een voor implementatie gereed voorstel uitgebracht. In dat voorstel werden verschillende eisen gesteld waaraan onder andere het politieonderwijs op het eiland moest voldoen.

Advertenties Curaçao

Politur heeft zelf quads gekocht

WILLEMSTAD — De bijdrage van de private sector aan het toeristenkorps Politur laat nog steeds veel te wensen over, benadrukt Politur-voorzitter Humphrey Josefa. Hij wil verduidelijken dat het korps zelf de ‘all terrain vehicles’, de zogenoemde quads waarover het korps nu beschikt, heeft aangeschaft. Dit in samenwerking met de Curaçao Ports Authority en Curinde.

Het korps heeft de quads bij Curaçao Buggy Adventures gekocht, om de veiligheid en bescherming van de toeristen te kunnen garanderen, aldus Josefa. Deze voertuigen zullen voor onder meer Westpunt en omgeving beschikbaar worden gesteld. Josefa voegt daaraan toe dat het kantoor van Politur op Bándabou al operationeel is en bereikbaar is via de telefoonnummers 864-0000 of 864-0001. Volgens Josefa zal het bestuur van Politur hard werken aan het aanschaffen van meer materiaal, maar

hoopt dat de private sector in het algemeen en de horecabedrijven in het bijzonder, die meer voordeel hebben bij dit korps, de gemaakte afspraken nakomt. Toeristenbureau CTB, Curaçao Airport Holding (CAH) en de directies van Curaçao Beach Boulevard BLVD en WTC (die de kantoren beschikbaar hadden gesteld) komen wel de afspraken na, nu moet de rest van de private sector volgen. Dit helpt het korps ook om het doel te bereiken, namelijk een onafhankelijk korps worden met eigen agenten en een eigen begroting. Vooral met eigen agenten, gezien het feit dat ook het politiekorps KPC te kampen heeft met onderbezetting. Directeur van Curaçao Hospitality & Tourism Association (Chata) Lizanne ‘Lisa’ Dindial gaf eerder desgevraagd aan tegenover de *Amigoe* dat de private sector wel degelijk materiaal beschikbaar heeft gesteld, zoals de twee kantoren bij Mambo en WTC en voertuigen.

Corks & Forks

Fine Wine & Food Event

Saturday Nov. 8
Time: 19.00 - 01.00
Place: Landhuis Brakkeput Mei Mei
Price: Nafl. 50,- p.p. (incl. Nafl. 25,- worth of tokens) or 2.250 Fun Miles
Tickets available at:
24 Uur Uit de Muur, Albert Heijn, Fun Miles Office, Licores Maduro, Mensing's Caminada and Van den Tweel Supermarket

Corporate CHRISTMAS CELEBRATION

20 DECEMBER 2014
7.00 pm – midnight
All in price 125,00 p.p.

When the cozy atmosphere of Restaurant Brakkeput Mei Mei and the Christmas Spirit come together...you'll experience the ultimate tropical Christmas celebration while dining under the stars! Enjoy with your colleagues the well loved local traditional Christmas dishes, but with a Caribbean touch!

For more information or reservations please call 767 1500.

Buffet

Cold Items:

- Christmas ham garnished with cloves, honey and caramelized pineapple
- Traditional codfish salad
- Deluxe mixed greens, cherry tomatoes, pine nuts, olives, cucumbers, freshly grated Parmesan cheese with balsamic dressing
- Penne pasta salad with pesto, sundried tomatoes, pinneruts, spinach, romain lettuce and Parmesan cheese
- Sweet & sour herb marinated carrots
- Redskin potato salad with egg and bacon bits
- Marinated black and green olives
- Bread basket with rosemary butter

Warm Items:

- Christmas beef skewer served with a pineapple sauce
- Fried fish fillet served with a creole sauce
- Sliced turkey breast served with gravy
- Traditional Caribbean 'ayaka na formu'
- Yellow rice, Colombian style, with steamed veggies
- Vegetarian broccoli pie
- 'Drunken bananas'

Christmas Dessert Station

Bar

Welcome drink - Green Christmas fruit punch with a cherry garnish (non-alcoholic)
+ 5 hours premium bar

Entertainment

Lovely
Los Compadres
DJ Lu-C
Michael Anthony
Trios Tremes

Voorselectie voor deelname Skills Mexico 2016
 Tweede
 Mini Skills Bonaire bij SGB



Foto: SNC

De winnende kandidaten die hebben deelgenomen aan de Skills wedstrijden dit jaar in Colombia. Vlnr: Gedeon Luijandro (lassen), Julio Mercedes (tegelzetten) en Jeandino Hart (netwerkbeheerder infrastructuur).

KRALENDIJK — Stichting Skills Netherlands Caribbean (SNC) organiseert op vrijdag 7 en zaterdag 8 november, de tweede Mini Skills Bonaire in de aula van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) op Bonaire.

Tijdens deze tweede Mini Skills Bonaire nemen leerlingen en studenten van beroepsopleidingen het tegen elkaar op bij het uitvoeren van opdrachten, waarmee ze hun talenten, kennis en vaardigheden kunnen tonen. De skills voor dit jaar zijn: zorg & welzijn en bank timmeren (SGB-vmbo), gastheer/-vrouw (Forma), CAD tekenen, ICT/data bekabeling, elektrotechnicus, lasser, tegelzetter, vliegtuigtechnicus, timmerman, dry wall/gipsplaat, media/audio & video en welzijn (SGB-mbo). Voor het eerst participeren ook SGB vmbo-leerlingen aan deze vakwedstrijd. Dit gebeurt vanwege een uitnodiging uit Nederland om in maart 2015 mee te doen aan de provinciale Skills-wedstrijden voor vmbo in

Zwolle, de Skills-Heroes. Op deze manier kunnen de SGB vmbo-leerlingen zich voorbereiden en een idee krijgen wat ze kunnen verwachten. Aanstaande zaterdag worden de winnaars van deze tweede Mini Skills Bonaire geselecteerd. Dit is een preselectie voor deelname aan de vakwedstrijden in Mexico in juni 2016 van Skills in Noord-, Midden- en Zuid-Amerika en Canada. Later deze maand wordt duidelijk wie definitief naar Mexico gaat. Ze zullen dan proberen om hun vak en Bonaire op een waardige manier te presenteren. Vakwedstrijden hebben wereldwijd als doel de promotie van het beroepsonderwijs, het bevorderen van de vaktrots en de talentontwikkeling van jonge professionals.

De eerste Mini Skills Bonaire was in november vorig jaar. Eind maart/begin april mochten de vijf winnaars van toen het tegen ruim 280 internationale deelnemers in Colombia opnemen. Twee deelnemers wisten twee bronzen medailles voor de skills Wall and Floor Tiling (tegel zetten) en Information Network Cabling (Data Bekabeling) in de wacht te slepen. In juli vorig jaar kende staatsecretaris Sander Dekker van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (OCW) aan SNC een subsidie toe voor de bekostiging van de lokale en regionale Skills activiteiten in 2013 en 2014. Naast deze financiële ondersteuning is de SNC grotendeels afhankelijk van Bonairiaanse bedrijven. De tweede Mini Skills Bonaire is op beide dagen tussen 09.00 uur en 15.00 uur. De toegang is gratis en iedereen is van harte welkom.

Brand in Surinaamse
 specerijenfabriek

NIEUW-NICKERIE — De specerijenfabriek van Shamradj Hanoeman heeft gisteravond als gevolg van een brand enorme schade opgelopen. Dat meldt de Ware Tijd. Een hoeveelheid specerijen alsook machines zijn verloren gegaan. Het gaat om een fabriek die was opgezet achter de woning van Hanoeman aan de Delhieweg in het westen van Nickerie.



Foto: De Ware Tijd

De eigenaar liet weten dat hij rond middernacht naar de televisie keek, toen er een enorme rookontwikkeling te merken was. Hanoeman sloeg alarm en heeft zich samen met zijn gezin in veiligheid gebracht.

De brandweer was binnen zes minuten met drie blusvoertuigen bij de fabriek. Prioriteit was om te voorko-

men dat het vuur zou overslaan naar belendende panden, waaronder de woning van de familie, legt brandmeester Ulrich Kyte uit, Hanoeman zegt dat de brand ergens in de opslag-

ruimte is ontstaan. Hij is tevreden over het optreden van de brandweer, die zijn woning heeft kunnen redden. De fabriek zowel als de woning was verzekerd tegen brand.

Formeel bezwaar
 St. Maarten tegen aanwijzing

PHILIPSBURG — St. Maarten gaat niet meewerken aan het uitvoeren van de aanwijzing om ministerskandidaten te screenen. Demissionair premier Sarah Wescot-Williams heeft dat namens de Raad van Ministers van St. Maarten maandag formeel laten weten in een brief aan Tweede Kamervoorzitter Anouschka van Miltenburg.

De brief, waarin zij de redenen daarvoor uiteenzet, is ook gestuurd aan de Nederlandse premier Mark Rutte en minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties. Volgens de Sintmaartense Raad van Ministers is de aanwijzing, bij Koninklijk Besluit van 17 oktober jl., in strijd met het recht. Daarbij was het handelen van de Rijksministerraad in strijd met de beginselen van goed bestuur,

aldus de brief. St. Maarten verklaart het besluit als 'nietig' en zal het besluit en alle daaruit voortvloeiende handelingen 'in en buiten rechte bestrijden'. In de brief schrijft Wescot-Williams dat de ministerraad van St. Maarten onbepaald van oordeel is dat hard gewerkt moet worden aan maatregelen om de integriteit van bestuur te verbeteren, en dat dat dus niet het punt is. Vol-

gens de Sintmaartense premier is de aanwijzing van de Rijksministerraad door het stemoverwicht van Nederland 'de facto de wil van Nederland', en schendt Nederland met de aanwijzing en de procedure die is gehanteerd, de regels en beginselen van behoorlijk bestuur, 'waaronder de gelijkwaardigheid van de landen, waarop de rechtsorde van het Koninkrijk der Nederlanden gegrond is'. Ook maakt Nederland 'onrechtmatig, zonder deugdelijke en concrete feitelijke onderbouwing, alsmede prematuur, inbreuk op de autonomie van St. Maarten'. Nederland maakt volgens de brief 'misbruik van zijn macht in de Rijksminis-

terraad door de aanwijzing, vanwege het gekozen wetgevingsinstrument (klein Koninklijk Besluit in plaats van Algemene Maatregel van Rijksbestuur) zich te onttrekken aan iedere rechtmatigheidstoetsing'. Tot slot concludeert St. Maarten dat Nederland de gouverneur van St. Maarten in een onhoudbare positie brengt, 'door hem aan te zetten tot handelen in strijd met het recht als Landsorgaan, hetgeen tot rechtsstatelijke en politieke spanningen leidt die Nederland, gelet op de met zijn stemoverwicht gepaard gaande verantwoordelijkheid in de Rijksministerraad had moeten voorkomen'.

Feestelijke viering
 15-jarig bestaan mbo-unit SGB

KRALENDIJK — In september van dit jaar bestond het Middelbaar Beroepsonderwijs, mbo, een van de drie units van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB), voorheen het Secundair Beroepsonderwijs (sbo), vijftien jaar. Dat wordt morgen groots gevierd.



De mbo is een middelbare beroepsopleiding, die jongvolwassenen en volwassenen begeleidt op weg naar de arbeidsmarkt of om verder te studeren op hbo-niveau. Thans is de opleiding gevestigd aan de Kaya Korona 4, waar voorheen de klassen waren van havo/vwo en de oude Lourdes Mavo. In de afgelopen vijftien jaar heeft het mbo zijn haar sporen verdiend. Langzaamaan

zijn nieuwe studierichtingen geïntroduceerd, waardoor de jongvolwassenen een kans kregen om op het eiland zelf een beroepsoplei-

ding te volgen op niveau 2 tot en met 5. Vijftien jaar geleden werden de lessen in de avonduren gegeven. Er werd gestart

met de administratieve sector en later is dit uitgebreid met de welzijnssector. Thans worden er een aantal opleidingen aangeboden, zowel als dag- en avondopleidingen. Het mbo groeit zo snel dat de verwachting is dat er binnenkort een nieuw gebouw nodig is om alle sectoren te huisvesten. De viering van morgen begint om 10.00 uur, met een toespraak, een forum en een carroussel voor aankomende leerlingen. Vanaf 17.00 uur is een feestelijk gedeelte met muziek en optredens. Het mbo nodigt alle docenten, studenten, ex-docenten en -studenten uit om de viering bij te wonen. Ex-docenten en -studenten worden verzocht zich aan te melden via e-mail, jubileummbo-sgb@sgbonaire.com.

Ook aanhouding voor atrako
 Aanhoudingen in zaak Mahaka

KRALENDIJK — Het onderzoek naar de schietpartij met dodelijke afloop van afgelopen dinsdagmorgen heeft van het opsporingsteam van politie en justitie de naam Mahaka gekregen. Zo blijkt uit een gezamenlijk persbericht van politie en justitie naar aanleiding van het incident.

Mahaka, zo legt Lucia Beck – hoofd van de afdeling Communicatie van de Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) – uit, is een plek op Hawaii. De afdeling verzorgt de externe communicatie voor politie en justitie. Op Bonaire hebben de opsporingsautoriteiten ervoor gekozen om strafrechtelijke onderzoeken te vernoemen naar plekken op Hawaii, de 50e Amerikaanse staat in de Stille Oceaan. Volgens het persbericht van politie en justitie vond er op dinsdag 4 november omstreeks 04.00 uur een schietincident plaats in de wijk Mampariakutu bij woning nummer 19, waarbij twee slachtoffers vielen. Het 18-jarige slachtoffer Aron Paula is hierbij om het leven gekomen en een 20-jarig slachtoffer, ook met de initialen A.P., is hierbij gewond geraakt. De politie

heeft meteen een forensisch onderzoek ingesteld en heeft ter plekke een huiszoeking verricht. Bij het opsporingsonderzoek, ingesteld door de politie in samenwerking met

de KMar en RST, zijn aanwijzingen binnengekomen over de mogelijke daders van dit schietincident. In relatie tot het incident werden in de avonduren van 4 november twee verdachten aangehouden, een 23-jarige man met de initialen K.G.F. en een 20-jarige man met de initialen M.L.S. Tijdens de actie werd ook de 22-jarige man

met de initialen F.J.P. aangehouden. Hij wordt verdacht van het plegen van atrako's. Deze laatste verdachte heeft vooralsnog geen relatie met het schietincident. Ook werd er een zestal huiszoekingen verricht op diverse locaties op Bonaire, waarbij diverse goederen in beslag zijn genomen. Het onderzoek zal worden voortgezet.

Advertenties Curaçao

Batteries for Harley Davidson,
 Sea Doo's, Quads, Scooters,
 Motorcycles

Advertisement for NAPA Auto Parts featuring various AGM/Conventional Batteries (4L-B, 16L-B) and promotional text: "AGM/Conventional BATTERIES AT THE BEST PRICE WITH WARRANTY!". Includes the NAPA logo and website address: www.napa.cw.

Advertisement for Polytronica featuring various appliances (Whirlpool Dishwasher, Frigidaire Washer/Dryer, Oasis Water cooler, Westpoint Front load automatic washer) and promotional text: "Our traditional Christmas campaign has started". Includes the Polytronica logo and website address: Schottteagweg Oost 14, Tel.: 7365785 - 7365787 - Fax: 7371198. Email: polytronica@ct-inter.net

Betoging in Brussel loopt uit de hand



Foto: AFP

Demonstranten laten een spoor van vernieling achter in de Belgische hoofdstad.

BRUSSEL — Een nationale betoging in België is vandaag uit de hand gelopen. Meer dan 100.000 demonstranten trokken van noord naar zuid door Brussel. Bij het eindstation koelde een deel van de betogers zijn woede op auto's en verkeerslichten. De politie zette traangas en het waterkanon in.

De betoging was door de vakbonden georganiseerd als protest tegen de bezuinigingsplannen van de regering. “Dit is het startschot”, zo klonk het bij de

vakbonden. “De mensen zijn niet zot, ze zijn het zat!” Met name de verhoging van de pensioengerechtigde leeftijd naar 67 jaar zit veel betogers dwars.

Vernietiging fabrieken Syrië duurt half jaar

NEW YORK — Er zijn in Syrië nog zeven hangars en vijf ondergrondse tunnels die zijn gebruikt voor het produceren van chemische wapens. De Verenigde Naties beginnen later deze maand met de vernietiging ervan. De sloopwerkzaamheden zijn naar verwachting in de zomer van 2015 voltooid, zei de Australische VN-gezant Gary Quinlan gisteren in New York.

Quinlan deed zijn uitspraak na gesprekken met de Nederlandse Sigrid Kaag, die voor de VN en de OPCW toeziet op de ontmanteling van het chemische wapenarsenaal in Syrië.

Behalve de twaalf constructies is er ook nog een ander gebouw dat moet worden gesloopt, waarin het dodelijke gif ricine werd geproduceerd. Het regime in Syrië stelde de VN pas in septem-

ber op de hoogte van het bestaan van het complex. Het Syrische regime ging eind vorig jaar akkoord met het plan van de VN om het chemische wapenarsenaal van het land te ontmantelen. De OPCW in Den Haag zag toe op de vernietiging van 1300 ton giftige stoffen. Syrië zou volgens de afspraak alle gebouwen waarin chemische wapens werden geproduceerd of opgeslagen al moeten hebben vernietigd. De Syrische VN-gezant Bashar Ja'afari liet gisteren weten dat Syrië geen chemische wapens meer heeft en dat er alleen nog lege gebouwen gesloopt moeten worden.

Identiteit onthuld van man die Osama doodde

LONDEN — De voormalige commando die naar eigen zeggen de dodelijke schoten op terroristenleider Osama bin Laden heeft gelost, blijkt de nu 38-jarige Rob O'Neill te zijn. Zijn vader onthulde zijn identiteit in een interview met de Britse krant *The Daily Mail*, voorafgaand aan een interview met *Fox News* waarin zijn rol tijdens de historische overval wordt besproken.

O'Neill zou zes schoten op Bin Laden hebben gelost tijdens de overval op een huis in Pakistan in mei 2011, waarvan drie in zijn voorhoofd. Zijn vader Tom zegt niet bang te zijn voor repesailles van bijvoorbeeld Islamitische Staat. “Ik zal een grote schietschipfot mijn voordeur schilderen en zeg: kom maar op.”

O'Neill junior besloot om zijn rol in de overval te onthullen, omdat hij na zijn vertrek uit het leger geen gezondheidszorg of uitkering krijgt, hoewel hij talrijke keren is onderscheiden.

Er zijn al meerdere staakingsdagen gepland en op 15 december willen de vakbonden heel België platleggen.

De betoging leidde niet alleen in Brussel tot overlast. Ook in andere grote steden was het openbaar vervoer ontregeld. Bedrijven in de haven van Antwerpen en de Volvofabriek in Gent draai-

den wel, maar niet op volle kracht, omdat werknemers naar Brussel waren voor de manifestatie. Onder de betogers was ook oud-premier Elio Di Rupo. De Franstalige socialist noemde de maatregelen van de nieuwe regering onder leiding van de Franstalige liberaal Charles Michel onrechtvaardig en onevenwichtig.

Spanningen rond Jeruzalem lopen op

JERUZALEM/AMMAN — In Oost-Jeruzalem is een busje ingereden op voetgangers. Daardoor werd een persoon gedood en raakten minstens dertien mensen gewond, aldus Israëlische media. De politie heeft de chauffeur doodgeschoten. Het gaat mogelijk om een terroristische aanval. Het incident heeft de diplomatieke spanningen in het Midden-Oosten verder doen oplopen.

De bestuurder van het busje reed in op twee groepen mensen bij een station van de tram. Hij stuurde het voertuig de stoep op, stapte uit en begon mensen met een brekijzer te slaan, waarna hij werd doodgeschoten. Een aantal gewonden is overgebracht naar het ziekenhuis, anderen konden ter plekke worden behandeld. Het is het zoveelste incident in Oost-Jeruzalem in korte

een Palestijn dood die de aanslag op zijn geweten zou hebben. Jordanië heeft zijn ambassadeur uit Israël teruggeroepen uit protest tegen wat het noemt ‘gewelddadigheden’ door Israël in Oost-Jeruzalem. Dat meldden Jordaanse staatsmedia. Het land dient een klacht in bij de Veiligheidsraad van de VN, aldus de regering.

Het gaat Amman om de manier waarop Israël omgaat met onrust rond de Tempelberg, waar het gisteren ook tot confrontaties kwam tussen gemaskerde mannen en de politie. De Tempelberg is een heiligdom voor moslims en joden.

Noord-Korea gisteren tegen de lokale krant *JoongAng Daily*.

Met het uranium kan brandstof worden gemaakt voor kernwapens, aldus de

functionaris. De bouw van de nieuwe fabriek, naast een andere uraniumfabriek, begon in 2012 en is onlangs afgerond. Met infraroodcamera's van Zuid-Korea en de VS zou te zien zijn dat er

Opgelaaide strijd kost Oekraïense levens

KIEV — De opgelaaide strijd in het oosten van Oekraïne heeft de afgelopen dagen aan zeker zestien mensen het leven gekost. Na de omstreden verkiezingen die de separatisten zondag hielden, is van een wapenstilstand geen sprake.

In de afgelopen dagen kwamen er twaalf mensen om in Loehansk door artillerievuur. Twee soldaten stierven volgens de Oekraïense Veiligheidsraad op een niet nader genoemde plek.

Op het sportveld van een school in de Oost-Oekraïense stad Donetsk werden gisteren twee tieners gedood door raketbeschietin-

gen. Dat incident gebeurde op 2 tot 3 kilometer van de luchthaven van de stad. Die is nog onder controle van de autoriteiten in Kiev, al wordt er stevig om gevochten. De slachtoffers zijn 14 en 18 jaar oud. Naast de doden vielen er vier gewonden, in leeftijd variërend van 17 tot 21 jaar.

Het Westen vreest nu dat de

strijd verzandt in een stilstaand conflict, waarbij de opstandige regio Donbas onder Russische invloed blijft. De Russische president Vladimir Poetin klaagde gisteren juist dat de burgeroorlog wordt voortgezet, ‘waardoor vreedzame burgers sterven’.

De regering in Kiev besloot gisteren alle betalingen aan de staatsfondsen in Donbas op te schorten. Volgens premier Arseni Jatsjenko komt de geldstroom weer op gang als ‘de Russische terroristen uit de regio's verdwijnen’.

VN mogen niet bij plek massaverkrachting

NEW YORK — Het Sudanese leger weigert onderzoekers van de Verenigde Naties de toegang tot een plaats in Darfur waar zo'n 200 vrouwen en meisjes zouden zijn misbruikt tijdens een massaverkrachting. Dit heeft een woordvoerder van de volkerenorganisatie gisteren in New York laten weten.

In de Sudanese regio Darfur woedt sinds 2003 een bloedig conflict tussen zwarte

stammen en de door Arabieren gedomineerde regering in Khartoum. Er zijn al 300.000 mensen omgekomen; twee miljoen zijn van huis en haard verdreven. Het Internationaal Strafhof (ICC) vaardigde in 2009 een arrestatiebevel uit tegen president Omar al-Bashir van Sudan, maar die weigert naar Den Haag te komen, ondanks een bindende VN-resolutie die hem daartoe verplicht.

Vervuiling velt jaarlijks 670.000 Chinezen

PEKING — In 2012 zijn er zo'n 670.000 Chinezen doodgegaan aan ziektes en aandoeningen, veroorzaakt door luchtvervuiling en smog. Dat blijkt uit een onderzoek van de prestigieuze Tsinghua-universiteit, zo meldde de *South China Morning Post* gisteren.

Volgens de onderzoekers wordt jaarlijks meer dan 70 procent van de immense Chinese bevolking blootgesteld aan ongezond

veel luchtvervuiling. Ongeveer 157 miljoen Chinezen worden zelfs blootgesteld aan waarden die tien keer hoger zijn dan de Wereldgezondheidsorganisatie acceptabel acht.

China staat bekend om de luchtvervuiling, die soms als een deken vooral boven steden hangt. De kleine deeltjes in de smog kunnen bepaalde vormen van kanker, hart- en vaatziekten en andere aandoeningen veroorzaken.

Nieuw type vogelpest in Duitsland

SCHWERIN — In de Duitse deelstaat Mecklenburg-Voor-Pommeren is een vogelpestbesmetting vastgesteld in een kalkoenfokkerij. Alle dieren zijn afgemaakt. Het gaat om een besmetting met het type H5N8, dat tot nu toe alleen in Azië voorkwam. Dat heeft het ministerie van Landbouw van de deelstaat gisteravond laten weten.

In 2003 werd de Nederlandse pluimveesector getroffen door de vogelpest van het

type H7N7. Op 1349 pluimveehouderijen werden kippen, kalkoenen en eenden gedood. In totaal zijn 30,7 miljoen landbouw- en hobbydieren geruimd.

Negentien mensen die bij het doden van de zieke dieren waren betrokken, raakten besmet met het virus. Een dierenarts uit Rosmalen is hieraan overleden. Ook in de jaren daarna dook het virus met enige regelmaat op, maar kon de besmetting telkens beperkt worden tot hooguit enkele bedrijven.

Pakistaanse agent hakt man dood om vloeken

LAHORE — Een politieagent in Pakistan heeft een arrestant met een bijl gedood omdat hij minachtende opmerkingen maakte over de metgezellen van de profeet Mohammed. Dat gebeurde twee dagen nadat in dezelfde provincie een christelijk stel werd gelynacht wegens godslastering.

De 55-jarige man werd gisteravond in de stad Gurjat aangehouden omdat hij de laatdunkende opmerkingen maakte. “Hij hield maar niet op die nare woorden over de metgezellen te gebruiken, ondanks waarschuwingen van verschillende agenten”, zei een politiewoordvoerder. In de vroege ochtend kon één agent het niet langer aanhoren, greep een bijl en doodde de gevangene.

Op godslastering staat de doodstraf in Pakistan. Het komt niet zelden voor dat aangeklaagden ter plekke worden gelynacht.



Foto: Shutterstock

De Berlijnse Muur.

een uitgegeven verklaring. “Ik kan er trots op zijn dat we dat gedaan hebben.” Gorbatsjov herinnert zich ook de viering van 40 jaar DDR

die hij op 7 oktober 1989 bijwoonde. Hij voelde toen dat de Oost-Duitsers snakten naar verandering. “Er ging zo'n energie uit van hen.”

Hij besloot de verhoudingen niet op scherp te zetten. Het Kremlin was toen met een enorme legermacht aanwezig in Oost-Duitsland.

In 1953 had het Rode Leger nog geholpen een volksopstand neer te slaan in de Duitse Democratische Republiek.

Drie albino-kinderen voor donkere vrouw

Een Braziliaanse vrouw met een donkere huidskleur is de trotse moeder van drie albino-kinderen. Rosemere Fernanda de Andrade wordt regelmatig aangezien voor hun kinderjuf, omdat ze helemaal niet op haar kroost lijkt. Toen de vrouw veertien jaar geleden haar eerste kindje in de armen mocht sluiten, dacht ze zelf ook dat er ergens iets fout was gegaan. Zij en haar ex-man Joao hebben immers allebei een donkere huid, maar dochtertje Ruth is blank en heeft blond haar en blauwe ogen. Het pasgeborene meisje bleek aan de zeldzame erfelijke afwijking albinisme te lijden. Daardoor heeft ze geen huidpigment en moet ze erg opletten met de zon. De nu 31-jarige moeder had veel moeite met de eerste reacties van vrienden en buurtbewoners. “De buren maak-

ten opmerkingen over Ruth en vroegen of ze ziek was. Ze suggereerden zelfs dat Joao niet de vader was en dat ik was vreemdgegaan.” In werkelijkheid dragen Rosemere en haar man een gen met zich mee waardoor de kans op een albino-kindje één op vier is. Na Ruth volgden nog twee blanke kinderen, maar de vrouw zette ook drie donkere kids op de wereld. Het gemengde gezin is een ware attractie in de Braziliaanse stad Recife, vertelt De Andrade aan *Mirror*. “Mensen staren ons na omdat we er zo verschillend uitzien. Ik wandelde een keer met Ruth en Estefani een winkelcentrum uit en een beveiligder vroeg me waar hun moeder was. Vroeger kon ik daar echt boos om worden, maar tegenwoordig probeer ik mensen wijzer te maken over deze aandoening.”

Trouwfoto's nekken fraudeur

Een Britse vrouw heeft jarenlang uitkeringen opgestreken omdat ze als alleenstaande moeder niet rond kon komen. Klinkt zielig, maar in werkelijkheid is Wendy Cooper al sinds 2004 getrouwd. In totaal kreeg de nu 44-jarige moeder van drie kinderen tot oktober vorig jaar omgerekend bijna 73.000 euro van de overheid waar ze eigenlijk geen recht op had. Wendy bleef ook na haar bruiloft doen alsof ze het in haar eentje moest zien te redden.

Lang kwam ze ermee weg, totdat de inspectie eind november haar trouwfoto's op Facebook zag. Cooper had moeten melden dat ze geen alleenstaande moeder meer was en omdat ze dat niet heeft gedaan, pakt de rechter haar hard aan. Ook het feit dat de vrouw uit Coventry een aantal baantjes heeft verzweven, kon de rechter absoluut niet waarderen. Wendy moet acht maanden de cel in, schrijft de *Coventry Telegraph*.

Man vol met maden na trip door Afrika

Een man uit het Chinese Guangzhou had zes maanden door Afrika gereisd. Toen hij weer thuis was, ontdekte hij allerlei bultjes op zijn lichaam. Toen die pijnlijk werden en hij ook nog eens hoge koorts kreeg, kwam aan het licht dat hij een paar ongenode gasten had meegenomen. De Chinees had eerst niet te veel aandacht besteed aan de bultjes. Maar na twee weken kreeg hij ook hoge koorts. Uiteindelijk werden de jeuk en de pijn zo erg dat hij ten einde raad naar de dokter ging. Die vond na grondig onderzoek twintig maden bij de man. Hoe de beesten in de Chinees terecht waren gekomen, is



Foto: Shutterstock

onduidelijk. De maden hadden zich volgens *Shanghaiist* genesteld onder het huidoppervlak van de man, op zijn

armen en benen. Tijdens een kleine operatie werden de beestjes uit hun schuilplek gehaald.

Mensen

Wilhelminafonds krijgt 65.000 gulden



In verband met de viering van het 65-jarig bestaan van het Prinses Wilhelmina Fonds en om tegelijkertijd stil te staan bij de 'Maand ter bewustwording van borstkanker' heeft de Maduro & Curiel's Bank een gezellig Awareness Happy Hour met alle collega's gehouden op de patio van het Prinses Wilhelmina Fonds in Scharloo. MCB-directeur Chicu Capriles stond stil bij de onvermoeibare inspanningen van PWF gedurende 65 jaren en de vriendschappelijke verhouding van vele jaren van PWF met MCB. Daarnaast preeste de MCB-directeur het team sociaal werkers van PWF, die geweldig werk doen als zij kankerpatiënten begeleiden. Voortdurend vinden

er nieuwe ontwikkelingen plaats op dit vlak. Om de dienstverlening van PWF aan de cliënten te verbeteren, moet er geïnvesteerd worden in de kennis van de sociaal werkers. Daarom heeft Chicu Capriles gedurende dit Awareness Happy Hour een cheque ter waarde van 65.000 gulden overhandigd voor de upgrading en ontwikkeling van het team sociaal werkers van PWF. Na de overhandiging van de cheque kregen de collega's van de bank de

gelegenheid om de expositie 'Muhé Oudas' (Moedige Vrouwen) te bezichtigen. Deze interessante expositie bestaat uit foto's van vrouwen die dit moeilijke chirurgische proces hebben doorgemaakt, nadat bij hen borstkanker was ontdekt. Deze vrouwen waren bereid om dit te delen met de gemeenschap door model te staan en foto's te laten maken van hun borsten. De artiest/fotograaf die de expositie 'Moedige Vrouwen' heeft opgezet is Ellen Spijkstra.

Man (87) trouwt met vriendin van zoon

Een 87-jarige Italiaan is met de vriendin van zijn zoon getrouwd, om haar een verblijfsvergunning te bezorgen. Dat meldt *Blitz Quotidiano*. De man uit Villafranca wilde zijn zoon uit de brand helpen. Deze kon zelf niet met zijn Braziliaanse vriendin trouwen, omdat hij nog in echtscheiding lag. Toen haar verblijfsvergunning bijna

was verlopen, bedacht de zoon de merkwaardige oplossing. Volgens de krant baarde het huwelijk nauwelijks opzien in het dorp, waar zo'n 5000 mensen wonen. De inwoners weten hoe de vork in de steel zit en zijn blij dat het stel gelukkig is dankzij het aardige gebaar van de bejaarde vader.

Britse verdient de kost met online-spelletjes

Holly Smith is vanwege een buikaandoening afgekeurd, maar dat wil niet zeggen dat de 28-jarige geen bijdrage levert aan het inkomen van het gezin. Holly brengt de hele dag online door om aan spelletjes mee te doen. Inmiddels heeft ze al voor een slordige 90.000 euro aan eten, speelgoed, gadgets en snoepreisjes gewonnen. “Als je alles bij elkaar optelt, verdien ik zo'n 13.000 euro per jaar met mijn internetspelletjes”, vertelde ze trots aan *Daily Mail*. Voor zo'n bedrag moet je dan ook wel echt fanatiek zijn. Ze werkt elke dag zo'n 800 spelletjes, vragenlijsten en quizen af. Naast een hele hoop kortingen, harkt Holly ook de nodige goodies binnen met haar 'werk'. Zo is ze met het gezin al eens naar Gran Canaria geweest dankzij een cornflakesactie en heeft ze meerdere koelkasten, wasmachines, tv's, spelcomputers en concertkaartjes in de wacht gesleept.

Ook de vaste lasten worden dankzij de lucratieve hobby van Holly behoorlijk gedrukt. Bij de Smithjes thuis staat bijvoorbeeld voor drie jaar aan tandpasta in de kast, is er genoeg

wc-papier om een half jaar vooruit te kunnen en staan er meer dvd's in de kast dan het gezin ooit kan bekijken. Maar het absolute toppunt is volgens Holly nog wel dat ze een deel van haar bruiloft heeft kunnen betalen met de spelletjes. Ze won vlak voor de bruiloft 1300 euro cash, kreeg een tegoedbon van bijna 2000 euro bij een bruidswinkel, versierde kortingsbonnen van een supermarkt waarmee ze de desserts kon betalen en harkte een kortingsbon voor de trouwauto binnen. Voor nog geen 100 euro werd het koppeltje rondgereden.

Ze had overigens niet van alle gewonnen prijzen plezier. Zo won ze een all-inclusive-skivakantie ter waarde van dik 8000 euro, maar moest ze de trip laten schieten omdat de verzekering niet wilde meewerken vanwege haar gezondheidsproblemen. Manlief Callum heeft geen enkel probleem met de dagtaak van zijn vrouw, maar dat is ook niet zo gek. Onlangs won ze nog een reisticket met British Airways om in Duitsland naar een concert van AC/DC te gaan.



Foto: Shutterstock

www.pwc.com/dutch-caribbean

Celebrating our people

pwc

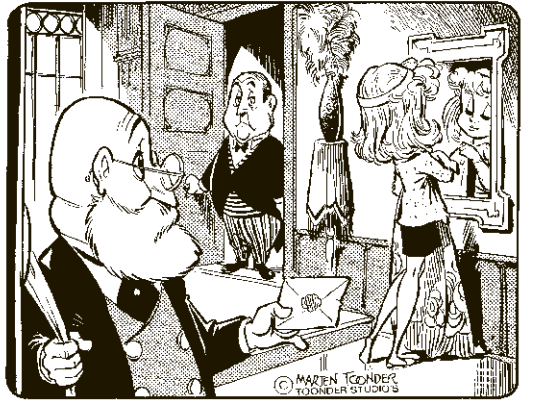
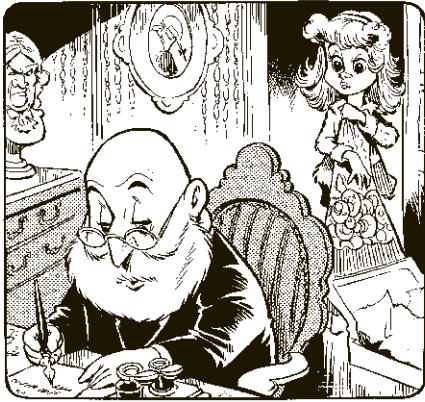
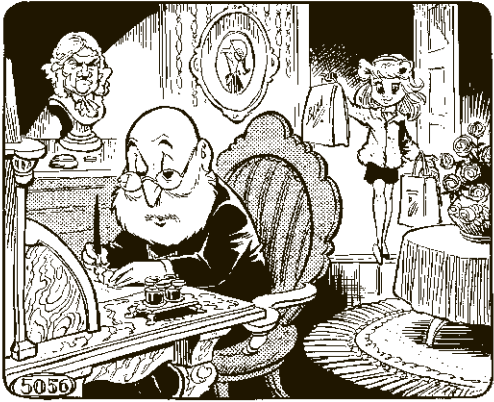
We're very pleased to announce the promotion of Rachel Vieira-Maduro to Senior Manager, Nicole Duyvelethoff and Abel Scholtens to Manager, Jordi van Heiligenberg to Consultant and Jean Pierre Kelly and Ana Carina Alvarez to Senior Associate at PwC Aruba. They all bring a wealth of experience to their new roles.

Rachel, Nicole, Abel, Jordi, Jean Pierre and Ana, we're very proud to have you on our team!

© 2015 PricewaterhouseCoopers Dutch Caribbean. All rights reserved

Koning Hollewijn en de Aanslager

Door Marten Toonder



Toen Wiebel 's middags terugkwam uit de stad, trof ze Hollewijn schrijvend in de werkkamer van Koudewater aan. “Kijk eens wat ik heb gekocht!” riep ze opgewonden. “Vind je het niet leuk? Dit is een mini. En dan heb ik nog een midi. Wat voor laarzen zal ik daarbij dragen? En wat zeg je van de kleur van deze maxi?” “Heel mooi,” prevelde de koning afwezig. “Mini, maxi... Na de afbraak volgt de opbouw. Zo is het altijd gesteld. Ik moet dit artikelje even afmaken, als je het niet erg vindt.” Wiebel had zich echter al voor een spiegel opgesteld

zonder naar hem te luisteren, zodat hij zijn stukje voor ‘De Telepaat’ ongestoord kon beëindigen. Daarop belde hij om de bediende Plichtpleger. “Wil je Euvel even vragen om dit naar de stad te brengen?” verzocht hij. Maar de huisknecht schudde misprijzend het hoofd. “De hofrechercheur is de hele dag niet thuis geweest,” antwoordde hij. “Ik wist niet dat zijn Arbeidsovereenkomst zoveel snipperdagen toeliet; mijn vakbond zou daar héél verbaasd over zijn.”

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Stapje terug

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen deden vanochtend een stapje terug na de stevige koerswinsten van een dag eerder. Beleggers kregen een flinke hoeveelheid bedrijfsresultaten te verwerken en keken uit naar het rentebesluit van de Europese Centrale Bank (ECB). Op Beursplein 5 werden de kwartaalberichten van BAM en TKH Group positief onthaald.

“Ondanks de stroom aan kwartaalcijfers laten de beurzen weinig beweging zien. Op individueel niveau zijn er wel een aantal uit-schieters. Beleggers houden hun kruitt droog in afwachting van de rentebesluiten in de eurozone en het Verenigd Koninkrijk. Daarna verschuift de aandacht naar de VS waar morgen het officiële banenrapport verschijnt. Als dat rapport meevalt kunnen we verder omhoog”, aldus marktanalist Martijn Weller van IG Nederland.

De AEX-index noteerde aan het einde van de ochtend 0,2 procent lager op 409,86 punten. De MidKap daalde ook 0,2 procent, tot 590,30 punten. De beurzen in Frankfurt, Londen en Parijs leverden tot 0,4 procent in.

In de AEX sloot verzekeraar Delta Lloyd de rij met een min van 1,9 procent na een kwartaalupdate. Bodemonderzoeker Fugro steeg maar liefst 20 procent in beurswaarde na een adviesverhoging door Goldman Sachs.

De euro is gelijk gebleven en 2,25 gulden waard. De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte 0,3 procent tot 78,48 dollar. Brentolie werd 0,2 procent goedkoper op 82,79 dollar per vat.

Tokio

Lager

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is donderdag licht lager gesloten na een schommelende handelssessie. Beleggers namen wat gas terug na vijf winstdagen op rij en besloten te wachten op het rentebesluit in Europa. De Nikkei eindigde 0,9 procent in de min op 16.792,48 punten.

Toyota won 0,1 procent na publicatie van de kwartaalcijfers. De Japanse autofabrikant liet daarbij weten in het lopende boekjaar opnieuw op een recordwinst te rekenen. De Japanse internetwinkel Rakuten klom ruim 10 procent na beter dan verwachte kwartaalresultaten.

Elders in het Verre Oosten gingen de belangrijkste aandelenbeurzen eveneens overwegend omlaag. De Hang Seng-index in Hongkong daalde 0,1 procent en de All Ordinaries in Sydney verloor 0,3. In Seoul won de Kospi 0,3 procent.

Wall Street

Verdeeld

NEW YORK — De aandelenmarkten in New York zijn vandaag verdeeld aan de handel begonnen. Beleggers kauwen op een stroom aan resultaten van bedrijven en macro-economische cijfers. Ook zijn de ogen gericht op Frankfurt, waar president Mario Draghi van de Europese Centrale Bank (ECB) hintte op extra stimuleringsmaatregelen.

De leidende Dow-Jonesindex stond na enkele minuten handel 0,1 procent hoger op 17.502 punten. De bredere S&P 500 viel 0,1 procent terug van de recordstand van een dag eerder en stond op 2021 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq ging eveneens 0,1 procent omlaag tot 4615 punten.

De fabrikant van elektrische auto's Tesla voorspelde bij de presentatie van de kwartaalcijfers dat de omzet de komende paar jaar met telkens de helft kan groeien door toenemende orders. Het aandeel won 3,6 procent. Chipfabrikant Qualcomm waarschuwde dat een onderzoek van de Chinese overheid de winst in 2015 kan drukken. Het aandeel verloor ruim 9 procent.

‘Duizenden banen op de tocht in gokbranche’



Foto: Shutterstock

Gokkasten zijn tegenwoordig minder in trek.

DEN HAAG — Uitbaters van gokhallen en ondernemers in speelautomaten vrezen dat de kabinetsplannen om online gokken te legaliseren, leiden tot een kaalslag binnen de eigen branche. Inclusief de vestigingen van Holland Casino staan zeker 6000 banen op de tocht, stelt brancheorganisatie VAN Speelautomaten.

Veel cafés lopen daarnaast het risico klanten te verliezen wanneer zij in hun pand niet meer een of twee gokkasten hebben staan. Iemand die wil gokken kan dit straks immers net zo goed

online doen op zijn mobiele telefoon. Daar kan hij met hetzelfde spel ook meer winnen en hoger inzetten.

Het wetsvoorstel dat nu bij de Tweede Kamer ligt, leidt

volgens VAN tot ‘grote oneerlijke concurrentie’. Bij speelautomaten moet 29 procent kansspelbelasting worden afgedragen, terwijl dit voor de aanbieders van online gokken slechts 20 procent zal zijn. Ook zijn de gokspelletjes in amusementshallen en cafés aan meer regels gebonden dan de kansspelen via het internet.

De branche overhandigt volgende week een petitie aan staatssecretaris Fred Teeven

(Justitie) met een noodkreet om het wetsvoorstel aan te passen.

Nu worden er via het internet al veel casinospelletjes en sportweddenscapen aangeboden. Maar dat wordt gedaan vanuit andere EU-lidstaten, bijvoorbeeld Denemarken, Engeland of Malta. In Nederland is online gokken wettelijk nog niet geregeld, waardoor zaken als gokverslaving lastig kunnen worden aangepakt.

Onderzoek Imtech richt zich op Eemshaven

GOUDA — Het onderzoek van Imtech naar eventuele overtredingen van mededingingswetten tussen 2008 en 2010 richt zich in ieder geval op de bouw van een energiecentrale in de Eemshaven. Dat gaf het installatiebedrijf vandaag aan.

Imtech meldde eerder deze week al een onderzoek te zijn gestart naar mogelijke overtredingen bij twee projecten in de energiesector, die werden uitgevoerd door de Duitse dochteronderneming. Het bedrijf werd naar eigen zeggen eind augustus dit jaar door een klokkenluider van de mogelijke misstanden rond Eemshaven op de hoogte gebracht

en begon toen ‘direct’ aan een onderzoek. Het onderzoek is nog niet afgerond, maar heeft voorlopig geen aanwijzingen voor overtredingen opgeleverd, aldus Imtech. Op de inhoud van het onderzoek kon bestuursvoorzitter Gerard van de Aast in een toelichting niet ingaan. Dat gold ook voor het andere onderzoek dat Imtech deze week bekendmaakte.

De Telegraaf meldde vandaag op basis van ingewijden dat Imtech energiegigant RWE en diens Nederlandse dochter Essent voor miljoenen zou hebben gedupeerd door verboden prijsafspraken. Volgens de krant zou er ook zijn gesjoemeld bij de bouw van een Duitse krachtcentrale in het Duitse

Hamm.

Van de Aast gaf alleen aan dat Imtech eind augustus een e-mail kreeg van de betreffende klokkenluider, met kopieën van vijf facturen die zouden wijzen op verboden prijsafspraken rond het project in de Eemshaven. Op basis daarvan werd een onderzoek ingesteld.

Dat dit niet direct met de buitenwereld werd gedeeld, is volgens de bestuursvoorzitter niet opmerkelijk. “Het is normaal dat je eerst een eigen onderzoek start en wacht tot je de feiten kent. Het is onverantwoordelijk om daar prematuur iets over te zeggen. De werkelijkheid ligt vaak net even anders dan een klokkenluider stelt.”

OESO waarschuwt voor stagnatie eurozone

PARIJS — De economie van de eurozone dreigt opnieuw tot stilstand te komen en vormt daarmee een groot risico voor het herstel van de wereldeconomie. Dat stelde de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) vandaag.

De denktank wees op de afzwakkende economische groei in veel eurolanden, die optreedt terwijl de werkloosheid nog altijd erg hoog is en er van inflatie nauwelijks sprake is. Volgens de OESO moet de Europese Centrale Bank (ECB) meer maatregelen nemen om de inflatie aan te jagen.

De OESO rekent voor de eurozone op een economische groei van 0,8 procent dit jaar en een kleine verbetering, tot 1,1 procent, in 2015. In de Verenigde Staten wordt

een robuuste groei van 2 tot 3 procent verwacht, terwijl de expansie van China met 7 procent wat lager uitkomt dan in de afgelopen jaren. Over het algemeen is de kans op tegenvallers volgens de economen echter groot.

Naast de zwakke vraag in de eurozone wijzen ze daarbij op mogelijke onrust op de financiële markten als het ruime monetaire beleid in de VS wordt afgebouwd. Die onrust zou vooral opkomen- de economieën kunnen treffen. Daarnaast kan de crisis

van de afgelopen jaren de potentiële groei van de wereldeconomie hebben uitgehold, waardoor de vooruitgang nog zwakker kan uitvallen dan nu wordt voorspeld.

De ECB neemt later op de dag een besluit over het monetaire beleid in de komende maand. Economen verwachten over het algemeen geen nieuwe maatregelen. De afgelopen maanden heeft de centrale bank met renteverlagingen en de aankondiging van de aankoop van leningen bij banken getracht de situatie in de eurozone te verbeteren.

De OESO liep vandaag voort uit op haar volledige rapport over de wereldeconomie, dat op 25 november verschijnt.

‘Oud-topman Ferrari naar Alitalia’

ROME — Oud-topman Luca di Montezemolo van Ferrari staat op het punt de nieuwe voorzitter te worden van luchtvaartmaatschappij Alitalia. Dat meldden Italiaanse media vandaag.

Het bestuur van Alitalia zou Di Montezemolo gisteren op een vergadering hebben voorgedragen als voorzitter, een functie vergelijkbaar met die

van president-commissaris. In september werd al bekend dat er een nieuwe bestuursvoorzitter was gekozen voor Alitalia.

Di Montezemolo trad vorige maand af bij het Italiaanse sportwagenmerk na een machtsstrijd met de topman van moederconcern Fiat Chrysler over de toekomst van Ferrari. Hij stond 23 jaar aan het hoofd van het merk. Ferrari zal worden afgesplitst van het moederbedrijf.

Spyker moet binnen 7 dagen pand uit

ZEEWOLDE — Sportwagenbouwer Spyker moet zijn fabriek in Zeewolde binnen zeven dagen leeg en ontruimd opleveren. Ook moet het bedrijf van zakenman Victor Mulder zijn pandbaas ruim 152.000 euro aan huurachterstand betalen. Dat oordeelde de rechtbank Midden-Nederland gisteren in een kort geding.

De verhuurder van het pand, Jacques Walch, liet eerder weten meerdere aanmaningen gestuurd te hebben naar het adres van de autofabrikant. De huurachterstand zou opgelopen zijn tot ruim zeven maanden. Telkens beloofde Spyker beterschap, maar deze toezeggingen werden nooit nagekomen.

Het bedrijf verkeert al enige tijd in financieel zwaar weer. Vorige week kreeg Spyker Events & Branding, een dochter van Spyker, uitsel van betaling. Het gaat om de vennootschap waar in

het verleden onder meer het formule 1-team van Spyker was ondergebracht. Afgelopen zomer legde de Belastingdienst nog tijdelijk beslag op de inboedel van Spyker vanwege een openstaande schuld. Een geplande veiling van een aantal exclusieve auto's, motorblokken en versnellingsbakken werd pas op het laatste moment afgeblazen, toen bleek dat Spyker het bedrag alsnog had betaald.

Het bedrijf baarde begin 2010 wereldwijd opzien door het veel grotere Zweedse Saab over te nemen van GM. Die overname liep echter op een mislukking uit en in december 2011 moest Saab faillissement aanvragen. Spyker probeerde vervolgens nog een schadevergoeding van 3 miljard dollar los te krijgen bij GM voor het tegenwerken van een overname van Saab door een Chinees consortium. Maar deze claim werd onlangs in hoger beroep afge- wezen.

Pinnen over de grens neemt toe

AMSTERDAM — Nederlanders gebruiken hun pinpas meer dan voorheen in het buitenland. Sinds de totstandkoming van de Europese betaalstandaard (SEPA) is het voor consumenten gemakkelijker om in andere eurolanden met een Nederlandse pinpas te betalen. Dit blijkt uit een vandaag verschenen onderzoek van De Nederlandsche Bank (DNB) naar het betaalgedrag van consumenten.

In het buitenland kunnen Nederlanders met hun pinpas betalen, op dezelfde manier als in eigen land. Bij supermarkten, benzinestations en restaurants gebeurt dat al veel vaker. Toch zijn er ook nog steeds grote verschillen met het betaalgedrag in Nederland, concludeert DNB. Zo betalen Nederlanders in

het buitenland vaker met cash en minder vaak met hun pinpas dan in Nederland.

De ervaringen van Nederlanders met pinnen in andere eurolanden zijn sinds 2006 wel positiever, zegt DNB. “Toch zijn consumenten nog altijd minder tevreden over de acceptatie van hun pinpas dan bij betalingen in Nederland. Bijvoorbeeld omdat er geen betaalautomaat aanwezig is. Het komt, ook in het eurogebied, nog voor dat alleen lokale betaalpassen geaccepteerd worden. Hier is dus nog ruimte voor verbetering.”

Verder vinden Nederlanders pinbetalingen in andere eurolanden soms minder gebruiksvriendelijk dan in eigen land, onder meer door slecht leesbare betaalautomaten en technische storin- gen.



NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	6-Nov		PREV.	6-Nov		
DOW JONES	17484.53	17511.25	AEX	410.66	413.28		
S&P 500 INDEX	2023.57	2023.13	AEGION NV	6.51	6.57		
NASDAQ	4620.72	4616.88	AROLD NV	13.54	13.61		
AMAZON.COM INC	298.52	298.61	AKZO NOBEL	54.29	54.50		
APPLE INC	108.86	108.46	ASML HOLDING NV	79.79	81.50		
BAIDU INC-SP ADR	237.70	235.98	CORIO NV	38.97	39.14		
BERKSHIRE HATH-B	142.92	143.00	DSM (KONIN)	49.90	50.04		
CITIGROUP INC	54.02	54.12	HAL TRUST	119.80	119.40		
COCA-COLA CO	42.31	42.36	HEINEKEN NV	60.35	60.27		
WALT DISNEY CO	91.00	91.41	ING GROEP NV	11.53	11.52		
3D SYSTEMS CORP	35.77	35.30	KPN (KONIN) NV	2.60	2.56		
EBAY INC	53.59	53.40	KONINKLIJKE PHIL	22.21	22.57		
FACEBOOK INC-A	74.83	75.27	REED ELSEVIER	18.51	18.55		
GENERAL ELECTRIC	25.82	26.05	ROYAL DUTCH SHA	27.68	27.85		
GOOGLE INC-A	555.95	553.17	TOMTOM	5.84	5.69		
HEWLETT-PACKARD	95.78	96.68	TOTAL SA	46.29	46.72		
HOME DEPOT INC	33.76	33.63	UNILEVER NV-CVA	31.04	31.10		
INTEL CORP	108.82	108.90	W.P. STEWART HOL	312.07	310.56		
JOHNSON&JOHNSON	218.18	223.24	ZIGGO NV	39.00	39.17		
LINKEDIN CORP-A	47.86	48.39	SCOTIABANK FUNDS	13.0640	13.0640	PREV.	5-Nov
MICROSOFT CORP	89.00	88.87	MONEY MARKET	2.6249	2.6209		
PROCTER & GAMBLE	69.23	69.21	US DOLLAR BOND	2.4546	2.4854		
ROYAL DUTCH-ADR	76.66	77.12	GLOBAL GROWTH	11.5418	11.7210		
STARBUCKS CORP	40.37	41.08	US GROWTH	3.1276	3.1480		
TWITTER INC	77.70	77.43	CANADIAN GROWTH	11.5418	11.7210		
WAL-MART STORES	39.99	44.12	FUNDS	21.46	21.56	PREV.	5-Nov
WHOLE FOODS MKT	18.48	18.18	BGF CONT EUR FLEX	15.59	15.56		
ETFs	51.77	51.63	BGF EMKT BOND	13.19	13.20		
ALERIAN MLP - AMLP	92.01	92.18	BGF FIX INC GBL OP	49.97	50.00		
ISH GBL HY BD - GHY	78.77	78.25	BGF GBL ALLOCATION	16.91	16.90		
ISH IBOXX HY BD - HYG	41.47	41.21	BGF USD CORE BOND	24.53	24.52		
ISH SELECT DIV - DIVY	47.65	47.61	TEMPLETON GBL BND	41.18	41.11		
ISH MSCI ENMT - EEM	120.17	120.24	TEMPLETON ASIAN SM				
ISH MSCI PAC - EPP	109.97	110.01	CURRENCIES	PREV.	6-Nov		
ISH RUSSELL - IWV	43.71	43.61	YENUSD	114.640	114.640		
ISH S&P 500 - SPY	101.37	101.24	EURUSD	1.249	1.242		
ISH EUROPE - IEV	21.86	21.76	CANUSD	1.139	1.143		
POWERSH-QQQ	45.32	45.07	GBPUUSD	1.598	1.589		
POWERSHARES DB C	258.54	259.26	COMMODITIES	PREV.	6-Nov		
SPDR S&P INT DIV-DWX	104.61	104.53	OIL WTI	78.68	77.72		
SPDR S&P MID 400	79.64	79.47	GOLD	1140.65	1146.38		
SPDR S&P 600 SMA	53.93	53.35	SILVER	15.34	15.40		
VANGUARD REIT - VNQ			WHEAT	585.50	527.50		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ			GBPUUSD	1.598	1.589		

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Scheffegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Obama feliciteert Republikeinen



Foto: AFP

President Barack Obama

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama heeft zijn Republikeinse tegenstanders gisteren gefeliciteerd met hun verkiezingsoverwinning. Volgens de Democraat heeft het Amerikaanse volk bij de gang naar de stembus dinsdag een boodschap afgegeven. Het staatshoofd wil op een 'productieve' manier samenwerken met de Republikeinen in het Congres om het lot van het volk te verbeteren.

Dat het Amerikaanse Congres in handen van de Republikeinen is en de president een Democraat is, wil niet zeggen dat de politici niets moeten doen of bereiken. Dat zei Mitch McConnell, de leider van de Republikeinen in de Senaat, gisteren. Hij reageerde daarmee op

de uitslag van de verkiezingen. McConnell zei dat hij met Obama had gesproken over de telefoon. "We moeten kijken op welke punten we overeenstemming kunnen vinden", vonden beiden volgens McConnell. Als voorbeelden gaf hij de handel en de manier waarop het be-

lastingstelsel hervormd kan worden. Om die bewering kracht bij te zetten noemde hij verschillende presidenten die grote vooruitgang boekten, ondanks een 'verdeelde overheid'. Daarvoor zal er soms dagenlang gediscussieerd moeten worden. "Je moet eens zien hoe mensen die dinsdagochtend nog heel fel zijn, er donderdagnacht aan toe zijn. Op die momenten komen er wetten." McConnell bezwoer dat er geen nieuwe shutdown zou komen, waarbij het Congres de begroting afschiet zodat overheidsorganen stil

komen te liggen. Wel zal er gesproken gaan worden over Democratische verworvenheden zoals Obamacare, de wet op ziektekostenverzekeringen voor alle Amerikanen. "Als het kon, zou ik daar direct een einde aan maken." Obama denkt goed met McConnell te kunnen samenwerken. McConnell is altijd oprecht tegen hem geweest en heeft nooit een belofte gemaakt die hij niet heeft kunnen houden, aldus de president tijdens een persconferentie. Hij wil meer overleggen met Republikeinse leiders over het beleid.

Belgen met Turkse naam komen stadion niet in

LOKEREN — Voetballiefhebbers met een Turkse achternaam die vandaag graag naar de wedstrijd Sporting Lokeren tegen het Turkse Trabzonspor willen kijken, hebben pech.

Zij kunnen geen kaartje kopen voor de wedstrijd. Uit veiligheidsoverwegingen, zegt de politie. De supporters van Turkse origine noemen het pure

discriminatie. "Wanneer Jantje Peeters om een ticket komt: geen probleem. Maar wanneer het om Belgen gaat met Turkse namen als Abdul, Erdal of ik-weet-niet-wat, verbiedt de politie ons hen een ticket te verkopen", citeert de Belgische krant *De Standaard* een woordvoerder van het stadion.

Bij de wedstrijd is wel een vak gereserveerd voor aan-

hangers van Trabzonspor. De maatregel moet voorkomen dat supporters van de Turkse club tussen Belgische fans zitten.

Lokeren-aanhangers van Turkse origine hebben een klacht ingediend bij het Interfederaal Centrum voor Gelijke Kansen. "Dit neigt toch in de richting van indirecte discriminatie", zegt het Centrum in een eerste reactie.

Greenpeace in actie tegen 'verdacht hout'

ROTTERDAM/UTRECHT — In de haven van Rotterdam heeft Greenpeace vandaag actie gevoerd tegen een vrachtschip dat volgens de milieuoorganisatie verdacht hout aan boord heeft. Het gaat om hout van een Braziliaanse zagerij die illegaal gekapt hout uit het Amazonegebied verwerkt. Een actieschip met spandoeken voer met het vrachtschip mee de haven in.

Tegelijk hebben activisten van Greenpeace gepost bij het kantoor van de Neder-

landse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) in Utrecht. De dienst moet erop toezien dat er geen illegaal gekapt hout Nederland binnenkomt, omdat dat tegen Europese regels is. Volgens Greenpeace had de NVWA toegezegd de lading van het schip te laten controleren door de douane, maar 'daar hebben we weinig vertrouwen in'. "Dat hout wordt gewoon doorgelaten", aldus Daniëlle van Oijen van Greenpeace. De lading omstreken hout is bedoeld voor twee bedrijven in België.

Agenten naar rechter wegens dood arrestant

ANTWERPEN — Acht Belgische politieagenten moeten zich voor een rechter verantwoorden voor hun rol bij de dood van een arrestant. Ook hun leidinggevende commissaris en een psychiater en diens directeur moeten terechtstaan. Dat heeft een speciale rechtbank in Antwerpen vandaag besloten.

Het draait om de dood van Jonathan Jacob. De toen 26-jarige jongeman was onder invloed van amfetamines toen hij in januari 2010

werd opgepakt. Een psychiatrisch centrum wilde hem niet opnemen, omdat Jacob agressief was. De man werd daarop in de politiecel in Mortsel, vlak bij Antwerpen, opgesloten.

De politiecommissaris haalde een zogeheten Bijzonder Bijstandsteam (met acht agenten) erbij om Jacob in bedwang te houden, zodat een arts hem een kalmerend spuitje kon geven.

Maar dit liep verkeerd af. Na de spuit zakte Jacob ineen en stierf in de cel.



Foto: AFP

Treinwagons staan geparkeerd op het station in München.

Duitse treinstaking zorgt voor verkeerschaos

DÜSSELDORF/FRANKFURT — De treinstaking in Duitsland heeft vandaag tot lange files en andere verkeersproblemen geleid. De machinisten van de nationale spoorwegmaatschappij Deutsche Bahn hebben vandaag ook een groot deel van het personenvervoer platgelegd. Woensdag begonnen ze in het goederen-transport aan de staking, die meer dan vier dagen moet duren.

Automobilisten moeten niet alleen rekening houden met lange files in de spitsuren, maar ook met brandstofte-

korten. Later deze week kunnen benzinepompen als gevolg van de staking door hun voorraden heen raken.

Militairen VS mogen woord 'neger' gebruiken

WASHINGTON — Amerikaanse militairen mogen collega's met een donkere huidskleur 'neger' (negro) noemen. Ook de termen 'zwart' en 'Afrikaans-Amerikaans' kunnen worden gebruikt voor het verwijzen naar collega's, blijkt uit geactualiseerde regelgeving van het Amerikaanse leger, meldde CNV gisteren.

De term neger is volgens het gerespecteerde Oxford Dictionary of English uit zwang geraakt en lijkt nu zelfs 'beduidend' in zowel het Brits als Amerikaans Engels. Het is niet bekend wanneer of

waarom het woord neger aan de regelgeving is toegevoegd.

Een bron binnen het leger liet weten dat het woord mogelijk is toegevoegd, zodat militairen met een donkere

huidskleur zichzelf zo kunnen beschrijven in registratiedocumenten. Een officier die is gespecialiseerd in personeelszaken bij Defensie noemt die redenering echter 'de domste die ik ooit heb gehoord'. De Amerikaanse strijdkrachten verzamelen demografische gegevens over de samenstelling van het leger om militairen gelijke kansen te kunnen geven en discriminatie te voorkomen.

Aangespoelde walvissen Nieuw-Zeeland dood

WELLINGTON — Aan de noordkust van Nieuw-Zeeland zijn vanochtend 22 walvissen aangespoeld en overleden. Ze werden rond 06.00 uur ontdekt en de hulpdiensten werden opgetrommeld om de beesten weer in het water te krijgen, maar de hulp kwam te laat. Dat meldden lokale media.

Zes walvissen waren al dood toen de hulpdiensten kwamen, acht andere lieten

kort daarna het leven. De kustwacht heeft besloten de overgebleven walvissen ook te doden.

Dinsdagavond spoelden er al zestig walvissen aan in het noordelijke gebied nabij de plaats Opotiki. De walvissen werden gisteren door een groep vrijwilligers succesvol het water in gewerkt. De walvissen die donderdagochtend aanspoelden waren waarschijnlijk dinsdag ook al op het strand.

Flamenco-gitarist Manitas de Plata overleden

PARIS — De beroemde Franse flamenco-gitarist Manitas de Plata is de afgelopen nacht overleden. Dat meldden de Franse media vandaag. De muzikant stierf in Montpellier en is 93 jaar oud geworden. De Plata,

die als Ricardo Baliardo in de Zuid-Franse havenstad Sète werd geboren, behoorde met de eerder dit jaar overleden Paco de Lucía tot de belangrijkste gitaristen in de flamenco, een Spaans muziekgenre. De muzikant, die naar verluidt geen noot kon lezen, werd in de jaren vijftig beroemd en werd door de Fransen 'koning van de flamenco' genoemd. Hij nam meer dan tachtig albums op, waarvan er naar schatting wereldwijd meer dan 93 miljoen werden verkocht. De artiestennaam Manitas de Plata betekent in het Catalaans 'zilveren handjes'.

Test met ebola-vaccin Afrika hoopvol

BAMAKO — Het eerste experiment met een ebola-vaccin in Afrika lijkt positief uit te pakken. Epidemioloog Samba Sow zei in de Malinese hoofdstad Bamako tegen de BBC dat vrijwilliger Seydou Sissoko het goed maakt, terwijl zijn lichaam na twee weken goed op het vaccin reageert. Tien andere vrijwilligers van de West-Afrikaanse gezondheidsdienst krijgen vandaag ook een vaccin toegediend. Sissoko is een kinderarts die zich als proefpersoon heeft aangemeld, onder meer omdat hij veel contact heeft gehad met ebola-patiënten. Het vaccin is er een uit een serie van experimenten in de zoektocht naar een middel dat mensen in staat stelt zich te verweren tegen het dodelijke ebola-virus.

'Terroristen India spannen samen'

NEW DELHI — Al-Qaeda en de Indiase terreurgroep Indiase Mujahideen (IM) werken samen om grote aanslagen te plegen in India. Dat hebben officiële bronnen laten weten, melden Indiase media. De groepen willen aanvallen plegen en buitenlanders ontvoeren. De Indiase veiligheidsdiensten onderschepten het gecodeerde berichtenverkeer tussen de groepen en baseerden zich daarnaast op verklaringen van verdachten. De waarschuwing komt kort na een aanslag op de grens met Pakistan en India, die aan ongeveer zestig mensen het leven kostte. Experts in India menen dat die aanslag gericht was tegen hun land, ook al ging de bom af op Pakistaans grondgebied. Na de aanslag werd direct gewaarschuwd voor nieuwe aanslagen, ditmaal in de haven van de miljoenenstad Calcutta. Om die reden vertrokken twee marineschepen uit voorzorg uit de haven.

Dapper Ajax krijgt niet wat het verdient

AMSTERDAM — Met opgeheven hoofd nam Ajax gisteren afscheid van de doelstelling om weer eens een keer de groepsfase van de Champions League te overleven. Het elftal van trainer Frank de Boer bood meer dan goed partij tegen Barcelona, maar ging uiteindelijk wel na twee treffers van Lionel Messi met 0-2 onderuit.

Barcelona kwalificeerde zich met de zege net als Paris Saint-Germain voor de achtste finales. De Franse kampioen versloeg op eigen veld Apoel Nicosia met 1-0. Daarmee belandde de ploeg van trainer Laurent Blanc op 10 punten, nog steeds 1 punt meer dan Barcelona. De Amsterdammers bleven op 2 punten staan, gevolgd door Apoel met 1 punt. Ajax strijdt nu in de twee resterende groepsduels met Apoel Nicosia om de derde plaats die recht geeft op een ticket voor de Europa League. Het is toch opmerkelijk dat Ajax de laatste seizoenen voor eigen publiek in de Champions League er steeds weer in slaagt om boven zichzelf uit te stijgen. Ploegen als AC Milan, Manchester City, en onlangs Paris Saint-Germain hadden het al lastig in Amsterdam. Barcelona leerde vorig jaar al dat een bezoekje in de ArenA zomaar verkeerd kan aflopen. De ploeg die zaterdag lang worstelde met FC Dordrecht startte tegen de grootmacht uit Spanje, precies zoals trainer Frank de Boer voor ogen had. De thuisploeg voetbalde

met branie en flair en durfde het aan de laatste jaren met complimenten overladen tegenstander voortdurend onder druk te zetten. De sterk spelende Lucas Andersen schoot een keer rakelings naast en vergat naar de grond te gaan toen hij in het strafschopgebied een duwtje in zijn rug kreeg. Ook Davy Klaassen en Anwar El Ghazi waren dicht bij de openings-treffer. Net als vorig jaar had Barcelona het lastig met de gedurfde strijdwijze van de kampioen van Nederland. Het elftal met het gevreesde aanvalstrio Lionel Messi, Luis Suárez en Neymar kreeg in het eerste halfuur maar één goede mogelijkheid. Jasper Cillessen voorkwam met een fraaie reflex dat Neymar de score opende. De doelman kreeg na 36 minuten ook nog een hand tegen een schot van Messi. In al zijn ijver sprintte hij naar de zijkant van het strafschopgebied om de bal boven het hoofd van Marc Bartra te vangen. Dat mislukte echter jammerlijk, waardoor Messi de bal zomaar in het lege doel kon werken (0-1). Ook in de tweede helft



Anwar El-Ghazi (l) en Jordi Alba hadden het de hele avond aan de stok, een strijd die door de Ajacied op punten werd gewonnen.

streed Ajax voor wat het waard was, al had Suárez alleen voor Cillessen wel voor 2-0 moeten zorgen. De voor Kolbeinn Sigthórsson inge-

vallen Arkadiusz Milik was met een kopbal op de paal nog dicht bij de gelijkmaker. Even later incasseerde Joël Veltman zijn tweede gele

kaart en besliste Messi met zijn 71e treffer in de Champions League de wedstrijd. “Het is jammer dat we niet beloond zijn voor goed spel,

we hebben het verschil helaas niet kunnen maken”, zei Ajax-trainer Frank De Boer na de nederlaag voor eigen publiek (0-2). “Toch

hebben we laten zien dat we mee kunnen op het hoogste niveau, dat wilde ik ook zien van mijn spelers.” Jasper Cillessen en Joël Veltman hielden een slecht gevoel over aan de verloren wedstrijd. De doelman leidde met een fout de eerste Spaanse treffer in, Veltman moest in de tweede helft met rood van het veld. “Als je daar komt, moet je de bal hebben of wegstompen. Dit mocht niet gebeuren, ik beschouw het als mijn fout.” Veltman kreeg in de eerste helft geel en ging na 70 minuten opnieuw op de bon. “Ik wilde een blok zetten op Lionel Messi, wat misschien niet zo slim was. Ik had ‘m kunnen laten gaan, maar op dat moment maakte ik deze keuze. Dit had niet mogen gebeuren”, zei de verdediger, die vorig jaar tegen Barcelona ook al rood kreeg. Voor Luis Suárez voelde het duel in de ArenA als thuis-komen. “Het was heel speciaal. De supporters van Ajax zijn heel belangrijk geweest voor me toen ik hier speelde, heel leuk om weer even terug te zijn.” Suárez had genoten van de wedstrijd én van de tegenstander. “Ajax speelde heel goed, ze waren goed aan de bal en zetten ons onder druk. Maar wij hebben slim gespeeld. Na de rode kaart voor Veltman werd het ook wel iets makkelijker voor ons.”

Hamilton en Rosberg op recordjacht



Lewis Hamilton

SÃO PAULO — Met een comfortabele voorsprong op de concurrentie gaat Lewis Hamilton dit weekend in de Grand Prix van Brazilië op jacht naar meer records. De 29-jarige Mercedes-rijder kan de eerste Brit worden die zes GP's op rij wint en elf in één seizoen.

Eerder verbrak de winnaar van 2008 al het record van Nigel Mansell met zijn 32e zege in Texas vorige week. “Als ik doorga met waar ik mee bezig ben twijfel ik er niet aan dat ik kan winnen”, aldus Hamilton, die 24 punten voor staat op teamgenoot Nico Rosberg. In de laatste race, over twee weken in Abu Dhabi, zijn echter dubbele punten te verdienen. De titelstrijd wordt dus sowieso pas daar beslist en niet in São Paulo, waar zondag een natte race wordt verwacht. “Ik heb een buffer, dus als er iets misgaat heb ik nog steeds een kans om te winnen. Maar die voorsprong maakt mijn mentaliteit en voorbereiding niet anders”, zei Hamilton, die nog nooit won in Brazilië. De dubbele punten in de slotrace, een novum in de Formule 1, ziet hij niet als een nadeel voor zijn titelkansen. “Het is wat het is, het heeft geen zin om je er

druk over te maken. Ik rijd bovendien de laatste weken mijn beste races van het seizoen.” Rosberg, de enige overgebleven concurrent en naast vier zeges dit jaar houder van het dubieuze record van tien tweede plaatsen in één seizoen, moet de achterstand zien goed te maken. De 29-jarige Duitser die al negen keer startte van pole position moet hopen op een technisch mankement voor zijn concurrent om nog een reële kans te maken op de eindzege. “Ik ga hetzelfde doen als altijd: volledige concentratie, vol op de aanval en proberen op pole te komen en te winnen. Er zijn nog 75 punten te verdelen en er kan nog steeds van alles gebeuren.” Mercedes is sowieso al de beste ploeg van dit seizoen. Als Hamilton en Rosberg ook in Brazilië eerste en tweede worden zou dat de elfde keer dit seizoen zijn, waarmee ze het record van McLaren verbreken. Winst van één van beiden zou de vijftiende zege zijn, evenveel als Ferrari en McLaren ooit haalden in één seizoen. Omdat beide coureurs geen concurrentie hebben binnen de ploeg, lijken ze anders volgend seizoen nog een poging te kunnen wagen om nieuwe records te breken.

Chelsea en Schalke lopen averij op

MARIBOR — Chelsea heeft gisteravond in de Champions League twee punten laten liggen. De Engelse koploper moest bij NK Maribor genoegen nemen met 1-1. De Belg Eden Hazard miste in de 86e minuut namens Chelsea een strafschop bij een stand van 1-1. Vorige maand rolde de Londense topclub op eigen veld de Sloveense tegenstander nog met 6-0 op.

Chelsea bleef in groep G nog wel koploper met 8 punten. Sporting Lissabon boekte thuis tegen Schalke 04 de eerste zege (4-2). De Duitse ploeg bleef tweede met 5 punten, gevolgd door Sporting (4 punten) en Maribor (3 punten). Schalke kwam door een eigen treffer van Islam Slimani in de 17e minuut op voorsprong. Mouhamadou Naby Sarr zorgde in de 26e minuut voor de gelijkmaker, waarna Jefferson in de

52e minuut de thuisploeg op voorsprong zette. Nani besliste het duel in de 72e minuut (3-1), waarna nog treffers volgden van Dennis Aogo (3-2) en Slimani (4-2). Bayern München verzekerde de zich al van een plek bij de laatste 16. De ploeg van trainer Pep Guardiola won zonder de zieke Arjen Robben ook de vierde groepswedstrijd, voor eigen publiek tegen AS Roma: 2-0. Daardoor kwam de Duitse kampioen op de maximale score van

12 punten. In dezelfde groep liet Manchester City zich voor eigen publiek verrassen door CSKA Moskou: 1-2. De Engelse kampioen beëindigde de wedstrijd bovendien met slechts negen spelers, na rood voor Fernandinho en Yaya Touré. Met twee punten staat Manchester City onderaan in groep E, AS Roma en CSKA Moskou hebben er 4. Ook Bruno Martins Indi doet met FC Porto na de winterstop nog mee in de Champions League. De Portugezen wonnen bij Athletic Bilbao: 0-2, door goals van de Colombiaanse spits Jackson Martinez en Yacine Brahimi. Sjachtar Donetsk nam ook een voorschot op een plek in

de achtste finales door opnieuw riant te winnen van Bate Borisov: 5-0. Darijo Srna opende in de eerste helft de score, na rust voerden de Braziliaanse aanvallers Alex Teixeira en Luiz Adriano (drie) die verder op. Deze Adriano had twee weken geleden op bezoek in Wit-Rusland (0-7) maar liefst vijf keer gescoord. De Braziliaan staat nu op negen treffers dit seizoen en is de eerste speler in de Champions League die tegen één tegenstander twee ‘hat-tricks’ heeft geproduceerd. De ploeg uit Oekraïne is met 8 punten ook bijna zeker van een plekje bij de laatste 16. Bate Borisov volgt met 3 punten, Athletic Bilbao is met 1 punt uitgeschakeld.

Oproerpolitie bevrijdt Blatter

ZÜRICH — De oproerpolitie heeft dinsdagavond moeten voorkomen dat demonstranten een lezing van FIFA-baas Sepp Blatter op de universiteit van Zürich verstoorden.

Ten minste één rookbom veroorzaakte overlast toen een kleine honderd studenten probeerden de ruimte binnen te dringen waar de Zwitser het woord voerde. Foto's getuigden van de

rookontwikkeling terwijl gehelmde agenten de actievoerders tegenhielden. Buiten hielden studenten spandoeken op met slogans als ‘Blatter rot op’. Het openbaar vervoer rond de universiteit lag twee uur stil vanwege het oproer. Er werden geen aanhoudingen verricht. De 78-jarige Blatter wil volgend jaar nogmaals voor een termijn gekozen worden als voorzitter van de wereldvoetbalbond.

Jeptoo wil contra-expertise

NAIROBI — Rita Jeptoo heeft in haar gerucht-makende dopingaffaire om een contra-expertise gevraagd.

De Keniaanse atlete, winnares van de marathons van Boston en Chicago, kreeg in september tijdens de training onaangekondigd bezoek van een controleur. In haar A-staal zijn sporen gevonden van een verboden prestatiebe-

vorderend middel. Volgens bondsofficials gaat het om epo.

Jeptoo ontkent iets te hebben misdaan. Ze heeft dat dinsdag, na overleg met de atletiekfederatie AK, kracht bijgezet door ook het tweede afgenomen monster te laten analyseren. Wanneer dat gaat gebeuren, is nog niet bekend. De 33-jarige marathonloopster blijft voorlopig geschorst.

Abu Dhabi Racing eerste boot in Kaapstad

KAAPSTAD — De zeilploeg van de Britse schipper Ian Walker heeft gisteren de eerste etappe van de Volvo Ocean Race gewonnen. Het jacht van Abu Dhabi Ocean Racing kwam na ruim 12.000 kilometer als eerste over de finish in de haven van Kaapstad.

Veel voorsprong op de nummer 2 Dongfeng (China) had de boot van de Verenigde Arabische Emiraten niet. Na de start uit Alicante op 11 oktober en 25 dagen op zee bleek de marge tussen de twee jachten na de finish van Walker en co amper 4 kilometer, oftewel 12 minuten. De Nederlandse boot van Team Brunel kwam als derde in de Zuid-Afrikaanse stad aan. Schipper Bouwe Bekking had nog zo'n 60 zeemijl voor de boeg toen Abu Dhabi Racing de eerste etappe glorieus afrondde. De achterstand van Team Brunel, met ook Gerd-

Jan Poortman (voordeck) aan boord, bedroeg uiteindelijk nog ruim 4 uur, doordat de boot in de luwte van de beroemde Tafelberg kwam te liggen. Bekking en zijn bemanning deden lang mee om de zege in de openingsetappe. Een tactische keuze in het afgelopen week-einde pakte echter qua wind en route verkeerd uit. Bekking toonde zich niettemin redelijk tevreden met de derde plaats. “Ik heb altijd gezegd dat we kans maken op de eindoverwinning als we in alle etappes op het podium eindigen. Er kan er maar eentje winnen en dit keer is dat Abu Dhabi.” De Zweedse vrouwenboot van Team SCA, met de Nederlandse Carolijn Brouwer aan boord, zal waarschijnlijk als zevende en laatste deelnemer in Kaapstad aankomen. De achterstand bedroeg gisteren bij binnenkomst van de winnaar ongeveer 480 zeemijl (circa 880 kilometer).



De Abu Dhabi komt als eerste binnen bij Table Bay in Kaapstad.

Carlsen en Anand om wereldtitel

SOTSJI — De schakers Magnus Carlsen en Viswanathan Anand verdelen 1 miljoen euro in hun tweekamp om de wereldtitel, die zaterdag begint in Sotsji. Voor de winnaar ligt 600.000 euro klaar, de verliezer vangt 400.000 euro.

De tweekamp telt twaalf ronden. Mocht de stand na de laatste ronde op 25 november gelijk zijn, dan volgt een play-off van rapid partijen. De Noor Carlsen is de titelverdediger. De 23-jarige won een jaar geleden de tweekamp van Anand vrij overtuigend met 6,5-3,5. Anand, die al vijf wereldtitels bezit, was niet automatisch de uitdager. Hij moest in maart van dit jaar eerst het kandidatentoernooi in Siberië winnen. De 44-jarige Indiër deed dat glansrijk. De Russische president Poetin verwelkomde beide schaakgrootmeesters gisteren in de Russische badplaats. Carlsen had lang zijn bedenkingen tegen Sotsji als plaats van handeling, maar de Noor besloot twee maanden geleden alsnog het contract te ondertekenen.